

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 35

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 35 - 415

Bern, Donnerstag 12. Februar 1976  
Berne, jeudi 12 février 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés  
94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 35 - 12. 2. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Société du Téléphérique du Glacier des Diablerets SA.  
Aqualol AG, Eppenbergr-Wöschel.  
Steinwerke Erich Biberstein AG, Solothurn.  
Schnellmann Ing. AG, Zürich.  
Elacier Handels AG, Zug.  
Raul-Impey AG, Höhenweg 11, 6300 Zug.  
Bass Overseas AG, Zug.  
Favorita Maschinenhandels AG in Liquidation, Zürich.  
Cefi-Filmproduktion AG in Liquidation, Zürich.  
Standard-Film AG in Liquidation, Wallisellen.  
Steywol S. à r. l. en liquidation, à Bevaix.  
Aref SA en liquidation.  
New Packing SA en liquidation.  
Middle West Services SA, Fribourg, en liquidation.  
ITO International Trade Operations SA, Société Anonyme, ayant son siège à Genève.  
Relma SA en liquidation, à Genève.  
Artesco SA en liquidation, Fribourg.  
Luctor Holding SA en liquidation, Fribourg.  
Société Immobilière La Pastorale, Genève.  
Sales Promotion SA, Genève.  
Dénéziat SA, Lausanne.  
Garage du Léman SA Lutry, en liquidation, à Lutry.  
F. Diserens S. à r. l. en liquidation, Payerne.  
J. Frossard & Co, société anonyme en liquidation, Payerne.  
Cricorian Holding SA, in Lugano.  
Mionamin Holding SA, 6900 Lugano.  
Pakotrans SA, Grono.  
Avis d'inventaire et sommation publique.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verwaltungsrat der ASUAG. - Conseil d'administration de l'ASUAG.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

##### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni

Zürich, Bern, Uri, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh., St. Gallen,  
Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel,  
Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

27. Januar 1976.  
**Oescher Immobilien AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weinbergstrasse 59, in Zürich 6. Statutendatum: 16. und 26. 1. 1976. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, den Verkauf und die Vermietung von Immobilien im In- und Ausland, insbesondere den Erwerb von Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 8494 an der Oescherstrasse 22, in Zollikon, mit Sonderrecht an der 5-Zimmer-Eigentumswohnung Nr. 4, im Hochparterre, zum Preise von Fr. 500 000. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind Ernesto S. Maurer, von Zollikon, in Mexico, Präsident; Erwin Studer, von Niederried, in Zollikon, und Oskar Bär, von Zürich und Affoltern am Albis, in Zürich.

2. Februar 1976.

**GDE Gesellschaft der Edelsteinfreunde A.G. (GDE Société des Amis de Pierres Précieuses S.A.) (GDE Company of Friends of Gems Ltd.)**, in Zürich 8, Mühlebachstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 1. 1976. Zweck: Handel, Tausch, Bearbeitung von Edelsteinen aller Art und auf verwandten Gebieten, wie zum Beispiel Schmuck, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen durch Edelsteinfreunde. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 6 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Gallus Blunshi, von Oberrohrdorf, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1976. Industrieprodukte usw.

**Teprima AG, Zürich**, in Zürich 1, Fraumünsterstrasse 17 (c/o Jurisfiducia AG, Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 26. 1. 1976. Zweck: Betrieb eines Import- und Exportgeschäftes, vor allem auf dem Gebiet von Industrieprodukten und Maschinen; kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Robert Schindler, von Rütli GL, in Opfikon, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1976. Hoch- und Tiefbau.

**Furer AG**, in Horgen, Waidstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 1. 1976. Zweck: Übernahme und Ausführung aller in den Aufgabekreis einer Hoch- und Tiefbauunternehmung fallenden Arbeiten; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Werner Furer, Baugeschäft», in Horgen, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 284 075.90 und Passiven von Fr. 190 075.90 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1976, zum Preise von Fr. 94 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird; Fr. 6000 sind durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Furer, von Heiligenschwendi, in Horgen, Präsident, und Nelly Furer, von Heiligenschwendi, in Horgen, Delegierte, beide mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1976.

**Wozehod Handelsbank AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1975, S. 2799). Die Prokura von Fritz Jenzer ist erloschen. Prof. Louis Devaud, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Genf. Mit Ausnahme der bisherigen Kollektivprokuristen Joseph Simeon, Eugen Kägi, André Häfliger, Michel Favre und Alois Giger sowie des neuen Kollektivprokuristen Martin Zumbühl, von Hochdorf, in Langnau am Albis, die weiterhin nicht auch unter sich zeichnen dürfen, zeichnen nun alle übrigen bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten zu zweien mit je einem beliebigen Zeichnungsberechtigten. Die diesbezüglichen Einschränkungen sind aufgehoben worden.

2. Februar 1976.

**Ad. Bühlmann Heizungen AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1975, S. 1483). Erstellung und Installation von Heizungs-, Lüftungs-, Sanitär- und ähnlichen Anlagen usw. Max Bühlmann-Egli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Bühlmann-Gianotti, Mitglied des VR, nun Präsident, und Jörg Bühlmann, Mitglied des VR, nun Vizepräsident und Delegierter desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift.

2. Februar 1976.

**Oil-Therm AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1307). Fabrikation und Vertrieb von automatischen Heizanlagen aller Art usw. Die Unterschrift von Markus Suter ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Widmer, von Eggwil, in Zürich; Max Meister, von und in Zürich; Mauro A. Godenzi, von Poschivo, in Opfikon, und Heidi Flühler, von Seuzach, in Zürich.

2. Februar 1976.

**Gerhard Müller, Maschinenbau AG**, in Dietlikon (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1975, S. 1054). Bau von Maschinen aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Reinhold Müller, von Lotzwil, in Birmensdorf; Hugo Berger, von Maladers, in Zürich, und Ruth Hauri, von Roggwil TG, in Dübendorf.

2. Februar 1976.

**Riegg Bank AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2231). Vornahme von Bankgeschäften usw. William T. Habicht ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Weber, von Zürich und Neistal, in Birmensdorf.

2. Februar 1976. Seidenzwirnerei usw.

**J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft**, in Wetzikon (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1974, S. 3086). Betrieb einer Seidenzwirnerei usw. Die Prokura von Emil Schmid ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Weber, von Zürich und Neistal, in Birmensdorf.

2. Februar 1976. Raucherutensilien.

**Colibri Lighters SA**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1976, S. 351). Kauf und Verkauf, Import und Export, Vertretung und Fabrikation von Raucherutensilien, Feuerzeugen usw. Neue Adresse: Letzigraben 176, Zürich 9.

2. Februar 1976.

**Lavana Paek AG**, in Bärenwil (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1971, S. 1831). Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 258) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1976.

**Weschütte Verkauf AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 255). Verkauf von Baumaschinen und Hüttenprodukten usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

2. Februar 1976.

**Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 26). Dr. Hans Zwingli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Salzmann, Mit-

glied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Bruppacher, von und in Zürich. Es wohnen nun: Walter Eschmann, Mitglied des VR und Direktor, in Adliswil, von den Subdirektoren Fritz Bolliger, in Rüschlikon, und Dr. Balthasar Mätzner, in Uitikon, sowie von den Prokuristen Simon Menn, in Thalwil, und Jean-Pierre Vogel, in Adliswil.

2. Februar 1976.

**ok Holding AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1975, S. 825). bezweckt hauptsächlich Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Neu haben Kollektivprokura: Alwin Faass, deutscher Staatsangehöriger, in Bergdietikon; Peter Heim, von Eschenbach LU, in Mörschwil; Johann Huber, von Appenzel, in Zürich; Fritz Kohler, von Wynigen, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Willy Kohler, von Wynigen, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Walter Richener, von Signau, in Fehraltorf; Carl Trätschel, von Zürich und Aarburg, in Arlesheim, und Harry Dürr, von Winterthur, in Zürich; in jeder der acht Vorgenannten zeichnet ausschliesslich mit dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates, Heinrich Kolb, der seinerseits weiter Einzelunterschrift führt.

2. Februar 1976.

**Alba-Werkzeugfabrik AG, vormals Lenuart & Co.**, in Bülach (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1974, S. 1785). Herstellung von und Handel mit Maschinen und Werkzeugen aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Rötzhilberger, von Langnau im Emmental, in Bülach.

2. Februar 1976. Getreide usw.

**Karr & Co. AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1975, S. 1589). Handel mit Getreide usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Hasler; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Heuberger, von und in Richenbach bei Wil, und Pietro Luigi Canella, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

2. Februar 1976. Waren aller Art.

**Sodona A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1945, S. 2013). Export- und Importgeschäfte in Waren aller Art usw. Dr. Roland Bühler ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Paul Reis, von und in Zürich. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Max Reis, von und in Zürich. Neue Adresse: Wehrenbachhalde 45, Zürich 7 (bei Paul Reis).

2. Februar 1976.

**O. Roth & Co. A.-G. Käse-Export**, in Uster (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1692). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Hafner, von Herisau, in Zürich.

2. Februar 1976. Brenn-, Treib- und Schmierstoffe.

**KOX AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1974, S. 2125). Handel mit Brenn-, Treib- und Schmierstoffen sowie deren Derivaten aller Art usw. Die Prokura von Paul Roth ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ulrich Keller, von Neukirch an der Thur, in Zürich.

2. Februar 1976. Papier- und Schreibwaren.

**Landolt-Arbenz & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2391). Detail- und Engros-Handel mit Papier- und Schreibwaren usw. Hans Landolt nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Robert Landolt, von Zürich, in Chur.

2. Februar 1976. Immobilien.

**A. und F. Rizzoli AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1039). Betrieb eines Hochbauunternehmens usw. Statuten am 31. 12. 1975 geändert. Neue Schreibweise der Firma: A. & F. Rizzoli AG. Neuer Zweck: An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien; kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist nun voll liberiert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Bestimmung, wonach das einzige Mitglied des VR Einzelunterschrift führt, ist aufgehoben worden. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Alfredo Rizzoli, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Florindo Rizzoli, von Mugena, in Winkel b. Bülach.

2. Februar 1976. Chemische, chemisch-technische Erzeugnisse usw.

**Rchau GmbH**. Unter dieser Firma besteht in Wallisellen eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Bern eingetragenen Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Rchau GmbH», mit Sitz in Muri bei Bern (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 31). Adresse: Neugutstrasse 16. Zweck: Herstellung und Vertrieb von chemischen und chemisch-technischen Erzeugnissen, insbesondere von Plastikartikeln, Handel mit Rohstoffen, Maschinen und Geräten für die Kunststoffindustrie sowie Durchführung von Ein- und Ausfuhrgeschäften aller Art. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, insbesondere des Rchau-Konzerns, sowie die Leitung des Konzerns. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Für die Zweigniederlassung führt Einzelunterschrift Helmut Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Saanen, Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien haben Hermann Ploss, deutscher Staatsangehöriger, in Weilheim (Deutschland); Walter Lorbe, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, und Heinz Häberli, von Münchenbuchsee, in Wallisellen.

2. Februar 1976. Kunstwerke usw.

**Ars Viva G.m.b.H.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2451). Handel mit Kunstwerken aller Art, insbesondere auch mit Filmen über Kunst oder Künstler usw. Martin Hellstern nicht mehr Geschäftsführer, seine Unterschrift erloschen.

2. Februar 1976. Werkzeugeschärferei.

**D. Stöckle**, in Bonstetten (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3109). Werkzeugeschärferei. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Februar 1976. Uhren, Bijouteriewaren.

**Madeleine Buss**, in Zürich. Ridenplatz 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Madlen Buss, von Basel, in Birmensdorf. Handel mit und Reparatur von Uhren sowie Anfertigung und Verkauf von Bijouteriewaren.

2. Februar 1976.

**Wasserversorgung Buch a. I.**, in Buch am Irchel (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2937). Die Wehrstauerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung dieser Genossenschaft zugestimmt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. Februar 1976. Gemeinschaftsantennenanlage.

**Büelhof-Genossenschaft Wolfhausen**, in Bubikon, Speerstrasse 11, Wolfhausen, Genossenschaft (Neueintragung), Statutendatum: 20. 10. 1975. Zweck: Die auf Kosten der Liegenschaftsbesitzer im Büelhof erstellte Gemeinschaftsantennenanlage vom Architekten W. Keller gegen Bezahlung der aufgelaufenen Betriebs- und Unterhaltskosten zu übernehmen und den Betrieb, Unterhalt und die Verwaltung genossenschaftlich auszuführen; daneben können auch noch andere der Genossenschaft dienende Aufgaben übernommen werden. Es bestehen Anteilseine zu Fr. 500. Eine persönliche Haftung der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft besteht nicht. Zur Deckung von Bilanzverlusten hat jeder Genossenschaftler eine Nachschulpflicht bis zum Betrage von Fr. 200. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 5 bis 9 Mitglieder. Mitglieder der Verwaltung: Walter Bickel, von Stallikon, in Bubikon, Präsident; Silvia Schulthess, von Melchnau, in Bubikon, Sekretärin; Rolf Menzi, von Filzbach, in Bubikon; Armin Schmid, von Lindau ZH, in Bubikon; diese mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Schulthess, von Melchnau, in Bubikon; René Sterchi, von Interlaken, in Bubikon, und Erwin Burger, von Zürich, in Bubikon, diese ohne Zeichnungsberechtigung.

2. Februar 1976.

**Novus Ingenieurbüro AG**, in Urdorf, Im Heidenkeller 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 9. 1. 1976. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros für Beratung, Forschung, Entwicklung und Ausführung auf dem Gebiete der Energiegewinnung und -verwertung, der Heiz- und Klimatechnik sowie des Bauwesens; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern, sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Rainer Nigg, von Pfäfers, in Urdorf, Präsident, und Franz Helfenstein, von und in Gunzwil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 1976. Watte usw.

**Grossmann & Co. A.-G.**, in Thalwil (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1975, S. 2799). Fabrikation von und Handel mit Watte usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Franz Stadler, von Kirchberg SG, in Schübelbach.

2. Februar 1976.

**Fano-Generalbau AG.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1077). Erstellung von Bauten als Generalunternehmerin usw. Die Generalversammlung vom 22. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital ist voll liberiert.

2. Februar 1976.

**Neutank AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2078). Generalunternehmung für die Erstellung von Tankanlagen usw. Die Generalversammlung vom 23. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Rosmarie Huwiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Liselotte Hirzel, von Dietikon, in Dällikon.

2. Februar 1976. Textilien.

**Niemeyer G.m.b.H.**, in Küssnacht, Oberwachstrasse 13, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statutendatum: 16. 1. 1976. Zweck: Herstellung von und Handel mit Textilprodukten, insbesondere von Herrenhemden und Damenblusen; ist berechtigt, sich an anderen gleichartigen oder ähnlichen Betrieben des In- und Auslandes zu beteiligen. Stammkapital: Fr. 120 000. Geschäftsführer und Stammeinlagen: Rolf Niemeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Bielefeld, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000; Dieter Hugo Hering, deutscher Staatsangehöriger, in Granja (Portugal), mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000, und die «Manufacture de Bonnetterie de Fleurier SA», in Fleurier, mit einer Stammeinlage von Fr. 60 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Lucien Vaucher, von und in Fleurier, mit Einzelunterschrift.

2. Februar 1976.

**Versicherungcenter GmbH**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 197). Beratung von Kunden in allen Versicherungsfragen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 27. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Dr. Rolf Egli ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die Gesellschafterin «Schweiz Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft» übergegangen, wodurch sich deren Stammeinlage, welche nun das gesamte Stammkapital ausmacht, auf Fr. 20 000 erhöht hat. Heinz Hartmann ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Armin A. Suter ist nun Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen. Im weiteren ist Einzelunterschrift erteilt an Hans Rosenberger, von Zürich, in Opfikon, und Herfried Oberwiler, von Hemberg, in Küssnacht.

2. Februar 1976. Damenkonfektion usw.

**E. Braunsehweig & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 388). Fabrikations- und Handelsgesellschaft in Damenkonfektion usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft. Rolf R. Braunsehweig, Pierette Braunsehweig und Hans Rudolf Billeter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

2. Februar 1976. Beratung auf dem Gebiete der Planung.

**Jenni & Voorhees A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1975, S. 1627). Ingenieur-technische Beratung von Behörden und Privaten auf dem Gebiete der Planung, insbesondere des Verkehrs und der Regional- und Stadtplanung usw. Das Grundkapital ist nun voll liberiert.

2. Februar 1976.

**Insor AG Gesellschaft für integrale Sicherheitssysteme (Insor S.A. Società pour systèmes de sécurité intégraux) (Insor S.A. Società per sistemi integrati di sicurezza) (Insor Ltd. Company for integrated security systems)**, in Zürich, Rotbuechstrasse 34, in Zürich 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. 11. 1975. Zweck: In erster Linie Beratung, Projektierung, Ausführung und Unterhalt von Integralen Sicherheitssystemen aller Art. Die Gesellschaft kann sich ferner bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberiert, 6000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Bremi, von Zürich, in Zollikon, Präsident; Dr. Robert A. Sutz, von und in Zürich, Vizepräsident; Anton Borer, von Ersewil, in Biberist; Ernst Ruosch, von Sevelen, in Buchs ZH; Manuel Spreng, von Graben, in Bern, und Dr. Paul Otto Aerni, von Aarburg, in Winterthur. Ferner sind zeichnungsberechtigt: Walter Lentzsch, von Luzern, in Kileberg, Geschäftsführer, und Jürg Brandenberger, von und in Zürich. Diese zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich.

2. Februar 1976. Artikel für den Arzt- und Spitalbedarf.

**Mediara AG**, in Zürich 1. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. 1. 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Verkauf von und Handel mit Artikeln für den Arzt- und Spitalbedarf. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, überbauen und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch das SHAB. Der Ver-

waltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Michel Henri Orlow, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Renggerstrasse 19, Zürich 2.

2. Februar 1976.

**Jaeggi & Co., Imes Trading Company**, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1961, S. 2901), Handel mit, Import und Export sowie Übernahme von Vertretungen und Kommissionsgeschäften in Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Februar 1976. Sanitär- und Heizungsinstallationen.

**Rothmayr & Co. AG.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 365). Sanitär- und Heizungsinstallationen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstizes: Bertil Booz, von und in Zürich.

2. Februar 1976.

**Garage Giuseppe GmbH**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 649). Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt und Handel mit Motorfahrzeugen. Der Geschäftsführer und Geschäftsführer Giuseppe Guarino wohnt nun in Obereggstrassen.

2. Februar 1976. Platten- und Bodenbeläge.

**David Lippiner**, in Winterthur (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1776). Ausführung von Platten- und Bodenbelägen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

2. Februar 1976. Kohlen, Holz usw.

**Zuppinger & Co.**, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3958). Handel en gros und en détail mit Kohlen, Holz und Heizölen. Der Geschäftsführer Werner Zuppinger ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Februar 1976. Mobilien und Immobilien.

**Clori A.G. in Liquidation**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1823). Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von Mobilien und Immobilien usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gemäß Art. 66 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1976. Filme usw.

**Movie Team AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1971, S. 2821). Konzeption und Produktion von und Handel mit Filmen aller Art usw. Heinz Büler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Renato Faecinetto, nunmehr einziges Mitglied des VR, wohnt jetzt in Egg ZH. Neue Adresse der Gesellschaft: Höschgasse 30, Zürich 8.

2. Februar 1976.

**Fürber Fleischhandel AG**, in Hinwil (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1975, S. 1471). Handel mit Vieh und Fleisch usw. Die Generalversammlung vom 30. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 550 000 erhöht worden. Es zerfällt in 550 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

2. Februar 1976.

**Bern - Berne - Berna**

Bureau Aarwangen

2. Februar 1976.

**Novorex Elektrogeräte AG**, in Bützberg (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1975, S. 2636). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. 1. 1976 und 28. 1. 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Novorex AG**. Die Firma bezweckt nun die Herstellung, den Vertrieb, die Planung, den Import und den Export von Gross-Küchengeräten in Elektro- und Gas, von Grossküchenanlagen und -einrichtungen sowie von Elektrogeräten aller Art. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann die Gesellschaft eigene Betriebe errichten, sich an solchen beteiligen. Sie kann auch Lizenzen erwerben und vergeben und Liegenschaften an- und verkaufen. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden von der Statutenänderung nicht betroffen.

2. Februar 1976.

**Bureau Bern**

2. Februar 1976.

**Aktiengesellschaft für Dichtbeton-Injektionen und Kunststoffe Bern**, in Bern. Mit Statuten vom 22. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Betonabdichtungen durch Injektionen sowie Handel mit Kunststoffen aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 40 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Blaser, von Trubschachen, in Bern, Präsident, und Dora Blaser-Laek, von Trubschachen, in Bern. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Landhausweg 6.

2. Februar 1976. Buchverlag usw.

**Rütten & Loening AG**, in Bern. Mit Statuten vom 22. Dezember 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Buchverlages, insbesondere Erwerb und Verwertung von Buch- und Urheberrechten, Produktion und Verkauf von Büchern und Zeitschriften, Ausübung aller Tätigkeiten, die der Förderung der Verbreitung und des Absatzes von Büchern und Zeitschriften dienlich sind. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Rudolf Strei-Scherz, von Zimmerwald und Bern, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 25 (bei «Scherz Verlag AG»).

2. Februar 1976. Gaststätten usw.

**De la Paix AG**, in Bern. Mit Statuten vom 20. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Einrichtung, Führung und Betrieb von Gaststätten, Handel mit Transkamen und Esswaren sowie Waren des Hotel- und Restaurationsbedarfs. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 360 Namenaktien zu Fr. 250. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans F. Meyer, von Niederdorf, in Bern, Präsident; Heinz Rubi, von Grindelwald, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Roland C. Brunner, von Adelboden, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gurten-gasse 3.

2. Februar 1976. Heil- und Nährmittel usw.

**Hao AG**, in Gümlingen, Gemeinde Muri bei Bern, Fabrikation und Vertrieb von Heil-, Nähr- und Genussmitteln (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2052). Jensi Elisabeth Tschanz, Roland Eigenmann und Dr. Ulrich Geissmann sind zu stellvertretenden Direktoren ernannt worden (bisher Vizedirektoren). Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 1976. Pharmazeutische Produkte.

**Glaxo AG**, in Bern, Handel mit und Fabrikation von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 326). Claude Gérard Dahinden führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Kollektivprokura zu zweien.

2. Februar 1976.

**«Graphicarts» Internationale Ausrüstungsgesellschaft für graphische Kunst AG**, in Bern (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 494). Heinrich Düringer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinrich Lergier, von Murten, in Bern.

2. Februar 1976. Flachbedachungen usw.

**Neue Terraplan AG**, in Bern, Ausführung von Flachbedachungen, Terrassenbelägen usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2918). In der Generalversammlung vom 31. Dezember 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Paul Bräm, Präsident, bisher einziges Mitglied, der weiterhin Einzelunterschrift führt, und Siegfried Roth, von Buchs AG, in Münsingen, neu, der Kollektivunterschrift zu zweien führt. Er ist gleichzeitig Prokurist und zeichnet in dieser Eigenschaft einzeln. Neues Geschäftsdomizil: Pulverweg 42a.

2. Februar 1976. Computersysteme usw.

**Interest AG**, in Bern (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 610). In der Generalversammlung vom 22. Dezember 1975 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Vertrieb von technischen Produkten für Industrie, Forschung und Handel, insbesondere von Computer-Peripherie-Systemen sowie elektronischen Mess- und Prüfgeräten. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern. Das Grundkapital wurde von Fr. 150 000 auf Fr. 255 000 erhöht durch Ausgabe von 140 auf den Namen lautende Prioritätsaktien zu Fr. 750. Die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 750 sind in 140 Stammaktien zu Fr. 750 und 180 Stammaktien zu Fr. 250 umgewandelt worden; sie lauten alle auf den Namen. Die Prioritätsaktien gewähren einen Anspruch auf eine Vorzugsdividende und ein Privileg am Liquidationserlös gemäss Statuten. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 105 000 sind Fr. 50 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 55 000 durch Bareinzahlung liberiert. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 255 000 ist nun eingeteilt in 140 Stammaktien zu Fr. 750, 180 Stammaktien zu Fr. 250 und 140 Prioritätsaktien zu Fr. 750. Alle Aktien lauten auf den Namen. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christian Eibes, deutscher Staatsangehöriger, in Schnaitenbach bei München. Harry Meister ist jetzt Präsident (bisher Mitglied und Sekretär) des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. René F. Bettosini (bisher Präsident und Direktor), ist jetzt Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

2. Februar 1976. Fernunterricht von Sprachen.

**Kaderli & Cie., Home School**, in Biel, Erteilung von Fernunterricht in Sprachen und Handelsfächern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1964, S. 3467). Die Gesellschaft ist (seit dem 1. Januar 1976) aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Februar 1976. Fernunterricht von Sprachen.

**Bureau de Courrelay**

2 février 1976. Machines électriques.

**K. Von Arx**, à R o m o n t B E, commerce de machines et outils électriques et à air comprimé (FOSC du 13. 12. 1973, N° 292, p. 3300). La raison est radiee d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, par suite de décès du titulaire.

2 février 1976.

**Société de Banque Suisse, succursale de Delémont** (FOSC du 16. 7. 1975, N° 163, p. 1959), société anonyme avec siège social à Bâle. Walter Frey est actuellement domicilié à Thalwil. Dr. Franz Schmitz, à Küssnacht ZH, est habilité à signer collectivement à deux: Robert Nyfeler, de Bâle et Gondiswil, à Bâle. Procuration collective est conférée à Karl Weber, de Bâle et Spreitenbach, à Bâle.

2 février 1976.

**Bureau Interlaken**

2. Februar 1976.

**Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Habkern**, in Habkern (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1965, S. 907). Aus dem Vorstand sind der Präsident Johannes Wüss, am Bach, und der Aktuar Gottlieb Zenger, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: als Präsident, Gottfried Wüss und als Aktuar Johann Brunner-Nufer, der gleichzeitig Vizepräsident bleibt, beide von und in Habkern. Der Präsident Gottfried Wüss und der Vizepräsident und Aktuar Johann Brunner-Nufer zeichnen kollektiv zu zweien.

2. Februar 1976.

**E. Mühlemann & Sohn**, in Bönigen, Bedachungen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1965, S. 2975). Infolge des am 7. Dezember 1973 erfolgten Todes des Ernst Mühlemann-Wyss ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter E. Mühlemann, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Bönigen, übernommen.

2. Februar 1976. Bedachungen.

**E. Mühlemann**, in Bönigen. Inhaber der Firma ist Ernst Mühlemann, von und in Bönigen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Kollektivgesellschaft «E. Mühlemann & Sohn», in Bönigen, Bedachungen, Feldweg.

2. Februar 1976. Spenglerei, san. Installationen.

**Gebr. Grossniklaus**, in Beatenberg. Samuel Grossniklaus und Peter Grossniklaus, beide von und in Beatenberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1976 begonnen hat. Spenglerei und sanitäre Installationen. Hauptstrasse.

2. Februar 1976. Bauspenglerei, Bedachungen.

**Alfred Matter**, in Matten. Inhaber der Firma ist Alfred Matter, von Habkern, in Matten bei Interlaken. Betrieb einer Bauspenglerei und Flachbedachungen. Metzgergasse 1.

2. Februar 1976. Holzwaren.

**Alfr. Trauffer-Michel**, in Hofstetten, Fabrikation von Holzwaren und Holzspielwaren (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1972, S. 759). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

## Bureau Nidau

30. Januar 1976.

**HATAG Nutzfahrzeugzentrum AG**, in Aegerten (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1975, S. 2152). Friedrich Johann Marxen, Heinz Ramscher und Alfons Egger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Horst Marxen, von St. Gallen; in Abtwil SG, er führt Einzelunterschrift.

## Bureau de Porrentruy

30. Januar 1976. Menuiserie.

**Jean Jolissaint**, à Porrentruy, entreprise de menuiserie et parquets (FOSC du 24. 11. 1954, N° 275, p. 3003). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30. Januar 1976. Menuiserie.

**Claude Jolissaint**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Claude Jolissaint, de Réclère, à Porrentruy. Entreprise de menuiserie. Rue du Banné 5.

## Uri — Uri — Uri

8. Januar 1976.

**Berini und Küchler, Renovations- und Baumaerei**, in Alldorf UR. Ezio Berini, von Auresio TI, in Alldorf UR, und Erhard Küchler, von und in Schattdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1976 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Betrieb eines Malergeschäftes, insbesondere auf dem Gebiet der Renovations- und Baumaerei, sowie Handel mit Farbprodukten und Zutaten. Geschäftsdomicil: Winkel, 6460 Alldorf.

## Obwalden — Unterwald-ic-haut — Unterwalden alto

2. Februar 1976.

**Spöring & Co. Zweigniederlassung Engelberg**, in Engelberg (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2212). Die Firma wird infolge Aufgabe des Betriebes im Handelsregister gelöscht.

2. Februar 1976. Uhren.

**Adolf Spöring**, in Engelberg. Inhaber der Firma ist Adolf Spöring, von Beromünster und Luzern, in Luzern. Handel mit Uhren und Bijouterie. Haus Schwanenluz.

## Glarus — Glaris — Glarona

2. Februar 1976. Vermögensverwaltung.

**Wifin Aktiengesellschaft**, in Glarus. Mit Statuten vom 21. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vermögensverwaltung für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Gerd Lenz, von Rütshelen BE und Zürich, in Zürich, als Präsident, und Henri Wulschleger, von und in Aarburg AG, als Mitglied; sie zeichnen einzeln. Rechtsdomicil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

2. Februar 1976. Wertschriften usw.

**Lufresa Société Anonyme**, in Glarus. Verwaltung von Wertschriften, Immobilien und andern Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1969, S. 2703). An der Generalversammlung vom 29. November 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

2. Februar 1976. Beteiligungen.

**Erkom AG**, in Glarus. Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3356).

**Hika AG**, in Glarus. Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3356).

**Pavaco AG**, in Glarus. Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1975, S. 3201).

In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Gary S. Ryan, englischer Staatsangehöriger, in Northwood (Middlesex/England), als Präsident; er zeichnet einzeln, sowie Sylvia Neururer, von Zürich, in Uetikon am See, als Mitglied; sie zeichnet zu zweien. Friedrich Baumgartner, Mitglied, zeichnet nun zu zweien mit Sylvia Neururer; seine Einzelunterschrift ist erloschen.

2. Februar 1976. Werbung, Marktforschung.

**I.W.S. Inter-Werbe-Service A.G.**, in Glarus. Uebernahme von Mandaten und Etats auf den Sektoren Werbung, Marktforschung usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2902). Neues Rechtsdomicil: Hauptstrasse 39 (c/o Intervia Treuhand A.G.).

## Zug — Zoug — Zugo

2. Februar 1976. Chemische Produkte.

**Farmadia AG (Farmadia SA) (Farmadia Ltd.)**, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel, Import, Export und Vermittlung von Waren und Rohstoffen verschiedener Art, insbesondere von chemischen Produkten; Erwerb und Verwertung von geistigen Urheberrechten wie Patenten und Lizenzen; Durchführung von Finanztransaktionen. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans A. Leutwyler, von Lupfig AG, in Zug, Präsident; Heinz Graf, deutscher Staatsangehöriger, in Luxemburg; Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Dorfstrasse 34 (eigene Büros), 6340 Baar.

2. Februar 1976. Maschinen.

**Inter Berner SA**, in Zug. Kauf und Verkauf von Maschinen und Anlagen, insbesondere auf dem Gebiet der Luftbehandlung usw. (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3460). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Januar 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500.

2. Februar 1976.

**Perka-Sigma AG**, in Zug. Dienstleistungen aller Art für eine sinnvolle und erfolgreiche Berufswahl, Berufs-, Laufbahngestaltung usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2273). Jörg-Ulrich Wille ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Raymond Spielmann, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

2. Februar 1976.

**Metal- & Motorenindustrie-Beteiligungen AG**, in Zug. Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen, insbesondere aus der Metall- und Motorenindustrie usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 844). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Januar 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 5 800 000 auf Fr. 6 250 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 6 250 000, eingeteilt in 6250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

2. Februar 1976. Patente.

**Sale Tilney AG**, in Zug. Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1694). Keith Elphinstone, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident, wurde gewählt: Charles Alexander Innes, britischer Staatsangehöriger, in Sevenoaks, Kent (England). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Februar 1976.

**Bauconsulta A.G.**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 449). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Ausführung von Bauten aller Art in der Rechtsstellung einer Generalunternehmung; Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros; Entwicklung und Verwertung von Verfahren zur Rationalisierung des Bauwesens; Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Durchführung von Beratungen und Expertisen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, vermitteln und vräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Februar 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Walter Jakob Guyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Philipp Baumann ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Peter Herold, von Chur, in Künsnacht ZH. Domicil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Paul Stadlin), 6300 Zug.

2. Februar 1976.

**Spinnerei an der Lorze**, in Baar. Betrieb der Spinnerei an der Lorze usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 4. 1974, S. 1418). Dr. Guido Hunziker, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, ohne Zeichnungsbefugnis, wurde gewählt: Guido Hunziker, von Aarau, in Neyruz FR. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Robert Stahel-Frey, bisher Vizepräsident. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zum neuen Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Robert Zoelly, bisher Verwaltungsratsmitglied ohne Zeichnungsbefugnis.

2. Februar 1976.

**Meditru AG**, in Zug. Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art, insbesondere treuhänderische Abwicklung von Miet-, Pacht- und Leasingverträgen über medizinische Geräte (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3228). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 257) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

2. Februar 1976.

**Interdiamond Brokers Zug Ltd.**, in Zug. Vermittlung des An- und Verkaufes von rohen und geschliffenen Edelsteinen in loser und verarbeiteter Form im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3129). Peter J. Diggle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

2. Februar 1976. Immaterialle Rechte.

**Limerax AG**, in Zug. Erwerb, Halten und Verwertung immaterieller Rechte aller Art usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 3001). Das Domicil lautet richtig: Baarerstrasse 12 (c/o Conit Enterprise AG).

2. Februar 1976. Werbeträger.

**BBS-Design AG**, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1969, S. 1393). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Januar 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Gestaltung sowie ferner die Produktion von visuellen Werbeträgern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. 5. 1969. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Werner Bruggmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Bernard Buri, von Ringenberg BE, in Basel. Domicil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Oscar Menz), 6300 Zug.

## Freiburg — Fribourg — Fribourg

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

2. février 1976.

**Tinguely Ameublements S.A. (Tinguely Ameublements A.G.)**, à Bulle (FOSC du 21. 12. 1973, N° 26, p. 316). La procuration conférée à Paul Jordan est éteinte.

2. février 1976. Boulangerie.

**Marcel Philipona**, à Bulle, boulangerie, pâtisserie, confiserie (FOSC du 22. 5. 1969, N° 117, p. 1165). Le magasin est transféré: avenue de la Gare 10.

## Bureau de Fribourg

30 janvier 1976.

**Société Immobilière chemin du Petit-Bel-Air**, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 3. 1973, p. 654). Nouvelle raison sociale: **Holding du Petit-Bel-Air S.A.** Nouveau siège: Fribourg 9, avenue de Gambauch (chez Aloys Moser). Date des statuts originale: 23. 11. 1972. Dates des nouveaux statuts: 30 décembre 1975 et 29 janvier 1976. But modifié: la prise de participations dans toutes entreprises s'occupant de promotions et de constructions; dans toutes sociétés s'occupant de questions techniques et financières s'y rapportant; dans toutes sociétés se chargeant d'éduquer des constructions immobilières, d'achat et de vente de tous matériaux de constructions; dans toutes entreprises effectuant toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières se rapportant au but social. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Fribourg, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bernard Zihlmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Max P. Moser, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

30 janvier 1976. Opérations commerciales.

**Trade and Marketing S.A.**, à Fribourg, toutes opérations commerciales en dehors de Suisse (FOSC du 24. 9. 1973, N° 223, p. 2605). L'administrateur Pierre-Henri Puthod est décédé; sa signature est radiée. Daniel Keller, de Vevey, à Onex, dont la procuration est éteinte, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

30 janvier 1976. Participations.

**Lugafina Fribourg S.A.**, à Fribourg, participer, administrer, gérer et financer des entreprises, etc. (FOSC du 22. 10. 1970, N° 247, p. 2390). L'administrateur Max Beutler a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur unique avec signature: Enrico Portmann, de Escholzmatt LU, à Gravesano TI.

30 janvier 1976. Conseils.

**Mercurius Development Co Medco S.A. en liquidation**, à Fribourg, assumer la vente, l'achat et la facturation d'études de conseils, etc. (FOSC du 31. 10. 1974, N° 255, p. 2903). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 janvier 1976. Hydrocarbures.

**DMMS Offshore Operations S.A.**, à Fribourg, rue St-Pierre 30. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 janvier 1976. But: toutes opérations ressortissant au domaine de la construction, de la commercialisation et de l'exploitation de systèmes de transmission pour hydrocarbures, notamment des systèmes de pipe-lines maritimes. Prendre des participations dans toutes entreprises. Toutes transactions immobilières à l'étranger. Acquérir, vendre ou exploiter tous brevets ou procédés de fabrication. Promouvoir tous projets techniques ou d'expansion. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Aebischer, de Schmiten, à Villars-sur-Glâne, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 février 1976.

**Cedeco Consolidated Engineering and Development Corporation Ltd.**, à Fribourg, 91, rue de Lausanne (chez Weck, Aebly & Cie S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 janvier 1976. But: l'étude et la mise en oeuvre par tous moyens de toutes les techniques de direction des entreprises privées ou publiques, soit toutes formes d'engineering en tous domaines, mais particulièrement de ceux des travaux publics de la construction, de l'amélioration du sol, dans les domaines électriques, mécanique, industriel en général et dans les domaines du conditionnement de l'air. La fourniture de service dans le domaine de l'industrie pétrolière. L'acquisition, la gestion ou la surveillance de contrats ayant pour objet la fourniture de biens d'équipement. La participation à toutes entreprises ou sociétés ayant une activité commerciale ou industrielle. Le dépôt, la concession ou la prise sous licence de tous brevets, procédés ou inventions quelconques. Capital: fr. 1 500 000, entièrement libéré, divisé en 15 000 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Dafer Mohammed Dakhill, de Libye, à Tripoli (Libye), président; Abdul-Hamid Hossni Mitwalli, d'Egypte, à La Cairo, vice-président; Eric Baudat, d'Arnes-sur-Orbe et Genthod GE, à Lausanne, secrétaire; Gilbert Progin, de Léchelles et Misery, à Fribourg, et Yvonne Jeanin, de et à Troinex GE. La société est engagée par la signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

2 février 1976.

**Miniagolf S.A.**, à Fribourg, construction et exploitation de terrains de golf miniature, etc. (FOSC du 20. 1. 1964, N° 13, p. 172). L'administrateur Ernst Beyerle a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Alain Duruz, de Murist, à Yverdon, président; Georges Duruz, de Murist, à Fribourg; Carmen Duruz-Brunschwig, de Murist, à Fribourg; et Jean-François Duruz, de Murist, à Marly.

2 février 1976. Bottes, vestes, etc.

**Maradan & Cie**, à Fribourg, commerce de bottes et vestes en gros, société en nom collectif (FOSC du 4. 1. 1963, N° 2, p. 16). Nouvelle adresse: 55, rue de Lausanne, dans ses propres locaux.

2 février 1976.

**Charles Monney**, à Fribourg. Le chef de la maison est Charles Monney, de Noréaz, à Fribourg. Exploitation du café de la Grand-Fontaine. Grand-Fontaine 24.

2 février 1976.

**Team 61 Bureau technique S.A.**, à Fribourg (FOSC du 30. 1. 1974, N° 24, p. 289). Les administrateurs Yvan Chappuis et Gilbert Baechler ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs: José Alena, apatride, à Villars-sur-Glâne; Jean-Marc Perroulaz, d'Oberschrot, à Marly, et Marc Joye, de Montagny-la-Perle, à Fribourg. La société est engagée par la signature du président ou de l'administrateur José Alena avec un autre administrateur. L'adresse administrative à Bulle est supprimée.

2 février 1976. Participations.

**Cedenco S.A.**, à Fribourg, rue de Romont, en l'étude de Mr Jean-Marie Cottier, avocat et notaire. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2. 2. 1975. But: prise de participations financières, commerciales et industrielles à des entreprises établies hors de Suisse et toutes opérations s'y rapportant. La société n'exercera aucune activité en Suisse autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration: un seul membre. Adrien Wirz, de Soleure, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 février 1976.

**Georges Grossmann**, précédemment à Renens (FOSC du 9. 4. 1970, p. 780). Nouveau siège: Rueyres-St-Laurent. Le titulaire est Georges Grossmann, de Unterschren, à Lausanne, à Rueyres-St-Laurent. Rapatriement de voitures automobiles.

## Bureau Murten (Bezirk See)

28. Januar 1976. Mechanische Werkstätte.

**R. Roesti**, in Murten, mechanische Werkstätte, Schlosserei (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1955, S. 1196). Diese Firma wird infolge Uebergangs von Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene Kommanditgesellschaft «Roesti & Co.», in Murten, gelöscht.

28. Januar 1976.

**Roesti & Co.**, in Murten. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft welche am 1. Januar 1976 begonnen hat und die Einzelfirma R. Roesti, in Murten, mit Aktiven und Passiven übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: Rudolf Roesti, von Frutigen, in Murten. Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 10 000 ist Paul Roesti, in Murten. Zeichnungsberechtigt sind beide mit Einzelunterschrift. Sanitär- und Heizungs-Installationen.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

30 janvier 1976. Tricots.

**Jean-Claude Freivolget**, à Vuarmarans. Importation et commerce de tricots à l'enseigne «Tricopul» (FOSC du 4. 7. 1973, N° 153, p. 1900). La raison est modifiée en celle de **Tricopul Freivolget**.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Grenchen-Beitlach

30. Januar 1976.  
**Schneider & Rüefli, AG für Parfümerie & Cosmetic**, in Grenchen. Vertrieb sowie Herstellung von Parfüms und kosmetischen Spezialitäten (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1917). Die Firma lautet nun **P. Rüefli AG für Parfümerie & Cosmetic**. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Januar 1976 wurden die Statuten entsprechend geändert.

## Bureau Olten-Gösgen

29. Januar 1976. Patente und Lizenzen der Baubranche.  
**Velten Olten A. G.**, in Olten, Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen der Baubranche (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 329). Ohne Zeichnungsberechtigung wurden in den Verwaltungsrat gewählt: **Bodil Anna Sophie Magdalena Rasmussen-Grabow**, dänische Staatsangehörige, in Klampenborg (Dänemark), und **Kirsten Strössler-Sørensen**, in Zürich und St. Gallen, in Zürich. Neues Domizil: Baslerstrasse 30.

29. Januar 1976. Zentralheizungen, Dampfanlagen usw.  
**WUCO G.m.b.H.**, in Olten, Zentralheizungen, Dampfanlagen usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1973, S. 2101). Der Geschäftsführer und Geschäftsführer **Ernst Wullschlegel** wohnt nun in Egerkingen.

29. Januar 1976. Lichtpausen.  
**Helio-Express R. T. Catti**, in Olten, Lichtpausen (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2006). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden durch die nachstehend eingetragene Firma «**Helio-Express H. Ladner**», in Olten, übernommen.

29. Januar 1976. Lichtpausen.  
**Helio-Express H. Ladner**, in Olten. Inhaber: **Heinz Ladner**, von Zürich, in Olten. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «**Helio-Express R. T. Catti**», in Olten. Express-Ausführung von Lichtpausen. Ziegefeldstrasse 28.

29. Januar 1976. Kapitalanlagen usw.  
**Fellax AG**, in Olten, Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 844). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Hunzenschwil** (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 243) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1976. Bekleidungs- und Boutique-Artikel.  
**Masera AG**, in Wangen bei Olten, Bekleidungs- und Boutique-Artikel (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1974, S. 2051). An der Generalversammlung vom 20. November 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

30. Januar 1976.  
**Touring-Garage August Kiefer**, in Gretzenbach (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1964, S. 2936). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1975 und Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1976 durch die nachstehend eingetragene «**Automobile Kiefer AG**», in Gretzenbach, gelöscht.

30. Januar 1976.  
**Automobile Kiefer AG**, in Gretzenbach. Mit Statuten vom 30. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Automobilen und Zubehör, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern. Voll librieretes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 198 Stammaktien zu Fr. 1000 und 340 Stimmrechtsaktien zu Fr. 300, alle auf den Namen lautend. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Oktober 1975 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «**Touring-Garage August Kiefer**», in Gretzenbach, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1975 und Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1976, wonach die Aktiven von Fr. 1 863 819.50 und die Passiven Fr. 1 530 542.15 betragen, zum Preise von Fr. 333 277.35, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **August Kiefer**, Präsident; **Nelly Kiefer-Perretten**, beide von Starkkirch-Wil, in Gretzenbach, und **Georg Kiefer**, von und in Starkkirch-Wil; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Oltnerstrasse 114.

30. Januar 1976. Landwirtschafliche Maschinen und Geräte usw.  
**Land-Technik Solothurn AG**, in Solothurn. Mit Statuten vom 27. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von landwirtschaflichen Maschinen und Geräten sowie Projektierung von Anlagen zur Rationalisierung landwirtschaflicher Arbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **Präsident, Karl Studer**, von und in Solothurn, als Mitglieder: **Otto Kofmehl**, **Friedrich Richard**, beide von und in Solothurn; **Hans Rudolf Zumstein**, von Seeberg BE; **Heinz Pohland**, von Niederwil SO, beide in Solothurn, und **Erich Egli**, von Kirchberg SG, in Langendorf. **Hans Rudolf Zumstein** führt Einzelunterschrift. Der Präsident und die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hauptgasse 59.

30. Januar 1976. Transmissionsselemente usw.  
**Varimax AG**, in Solothurn. Mit Statuten vom 19. Dezember 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Transmissionsselementen sowie die Entwicklung und Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, oder wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **Axel Christian Povelsen**, dänischer Staatsangehöriger, in Roskilde, Dänemark, als Präsident; **Hugo Spühler**, von Wasterkingen ZH, in Liebefeld, Gemeinde König, als Vizepräsident, und **Hans Rudolf Brand**, von Rüegsau BE, in König, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist **Gebhard Kilian Schättin**, von Innerthal SZ, in Küttigen SO. Domizil: Amthausplatz 1, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft.

## Bureau Stadt Solothurn

30. Januar 1976. Landwirtschafliche Maschinen und Geräte usw.  
**Land-Technik Solothurn AG**, in Solothurn. Mit Statuten vom 27. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von landwirtschaflichen Maschinen und Geräten sowie Projektierung von Anlagen zur Rationalisierung landwirtschaflicher Arbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **Präsident, Karl Studer**, von und in Solothurn, als Mitglieder: **Otto Kofmehl**, **Friedrich Richard**, beide von und in Solothurn; **Hans Rudolf Zumstein**, von Seeberg BE; **Heinz Pohland**, von Niederwil SO, beide in Solothurn, und **Erich Egli**, von Kirchberg SG, in Langendorf. **Hans Rudolf Zumstein** führt Einzelunterschrift. Der Präsident und die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hauptgasse 59.

30. Januar 1976. Transmissionsselemente usw.  
**Varimax AG**, in Solothurn. Mit Statuten vom 19. Dezember 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Transmissionsselementen sowie die Entwicklung und Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, oder wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **Axel Christian Povelsen**, dänischer Staatsangehöriger, in Roskilde, Dänemark, als Präsident; **Hugo Spühler**, von Wasterkingen ZH, in Liebefeld, Gemeinde König, als Vizepräsident, und **Hans Rudolf Brand**, von Rüegsau BE, in König, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist **Gebhard Kilian Schättin**, von Innerthal SZ, in Küttigen SO. Domizil: Amthausplatz 1, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft.

## Bureau Thierstein

29. Januar 1976.  
**Meier und Jäggi A. G. Bauunternehmung**, in Breitenbach, Weiterführung der von der Einzelfirma «**E. Meiers**», in Birschwil, betriebenen Bauunternehmung für Hoch- & Tiefbau usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1975, S. 1366). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamunternehmen wird erteilt an **Anton Gerber**, von Grossdietwil LU, in Breitenbach.

## Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

10. Dezember 1975. Binnenschiffe usw.  
**Interfluvia AG**, Basel, Binnenschiffe usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1974, S. 1193). Statutenänderung: 9. 12. 1975. Firma nun: **Fluseta AG**, Basel.

28. Januar 1976.  
**Schweizerischer Bankverein**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1975, S. 2898). Prokuren **Hans Marti**, **Ernst Arnold**, **Max Baer**, **Hans Heinrich** genannt **John H. Hüttinger**, **Beat Pfenniger**, **Hans Bischler**, und **Armand Berger** erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: **Dr. Wolf-Dieter Schlechthaupt**, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: **Georg Fellmann**, von Oberkirch, in Basel; **Felix Lang**, von Basel, in Birsfelden; **Heinrich D. Oeri**, von Basel und Zollikofen; **Hansrudolf Schaub**, von Basel, in Witterswil; **Dr. Richard Schneider**, von Basel, in Aesch BL; **Hermann Tschapnizki**, von und in Basel; **Dr. Markus Boeglin**, von Oberwil BL, in Muttenz; **Willi Haener**, von und in Nunningen; **Max Hug**, von Basel, in Reinach BL; **Markus Hungerbühler**, von Niedersommerli, in Basel; **Rosolino Italiano**, italienischer Staatsangehöriger, in Basel; **Hans Roth**, von Untereisen, in Binningen; **Hans-Peter Roth**, von Basel und Welschenrohr, in Basel; **René Ruegg**, von Basel, in Rodersdorf; **Andreas Schmitz**, von Oftringen, in Reinach BL; **Peter Stiller**, von Basel, in Reinach BL; **Friedrich Strassler**, von Benken, in Basel, und **Arthur Weber**, von Niederhelfenschwil, in Collonges-Bellerive. **Pierre-E. Jaaard**, **Christoph Schaub**, **Paul Zimmermann**, dieser nun in Riehen; **René Berger**, **Werner Stalder** und **Marcel Vöggtlin**, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, **Robert Nyfeler**, Zeichnungsberechtigter, und **Karl Weber**, Prokurist, zeichnen nun für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Aarau, Allschwil, Binningen, Birsfelden, Delsberg, Langenthal, Liestal, Muttenz, Oberwil BL, Olten, Porrentruy, Pratteln, Reinach BL, Riehen, Sissach, Solothurn, Stein AG und Zofingen zu zweien. **Walter Frey**, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Thalwil.

29. Januar 1976. Bau- und Möbelschreinerei.  
**Haller & Klein AG (Haller & Klein SA) (Haller & Klein Ltd)**, in Basel, Oetingerstrasse 78, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 1. 1976. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Möbeln, Teppichen und Vorhängen. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll librieret, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Beabsichtigte Übernahme: Schreinerwerkzeuge für höchstens Fr. 35 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: **Friedrich Haller**, von Basel und Läfelfingen, in Basel, Präsident, und **Markus Klein**, von Basel und Winterthur, in Basel, beide mit Einzelunterschrift, sowie **Herbert Berger**, von Linden, in Seengen; **Robert Klein**, von Basel und Winterthur, in Basel, und **Fritz Säuberli**, von und in Basel, alle drei mit Unterschrift zu zweien.

29. Januar 1976.  
**Fernetechnik AG**, in Basel (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2245). Auflösung durch Generalversammlung vom 21. 11. 1975. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

29. Januar 1976.  
**Hallen-Curing-Betriebsgenossenschaft**, in Basel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2396). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 30. 6. 1975. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

29. Januar 1976. Immobilien.  
**Einbaum AG**, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1165). Domizil nun: **Heuberg 16** (bei F. Vischer). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Dr. Max Vischer**, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: **Florian Vischer**, von und in Basel, Präsident, und **Ursula Geller**, von Basel, in Riehen.

29. Januar 1976. Bauten usw.  
**W. & J. Rapp AG**, in Basel, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1946). Prokura zu zweien neu: **Anton Schaffhauser**, von Hohenrain, in Reinach BL.

29. Januar 1976. Transporte usw.  
**Catree AG**, in Basel, Transportunternehmen usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1975, S. 3066). Domizil nun: **Göschenenstrasse 13**. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Werner Wilhelm Aeschbacher**. Prokura zu zweien neu: **Otto Summ**, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz. **Erwin Wussler** zeichnet als Prokurist nun uneingeschränkt zu zweien.

29. Januar 1976.  
**Schweizerische Bankvereinigung**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1975, S. 3329). Es wohnen nun: **Dr. Markus Lusser**, stellvertretender Direktor, in Riehen, und **Jean-Paul Chapuis**, Vizedirektor, in Oberwil BL.

29. Januar 1976.  
**Kontroll & Revisions AG**, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1975, S. 1961). **Karl Müller**, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

29. Januar 1976.  
**H. Tanner, dipl. Ing. ETH**, in Basel, elektrotechnische Installationen usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2279). Prokura **Paul Endres** erloschen.

29. Januar 1976. Konstruktionswerkstätte usw.  
**Tasba AG**, in Basel, elektromechanische und elektrotechnische Konstruktionswerkstätte usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2279). Prokura **Paul Endres** erloschen.

29. Januar 1976.  
**Meier & Jäggi, Bauunternehmung**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2636). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: **Anton Graber**, von Grossdietwil, in Breitenbach.

29. Januar 1976.  
**Staatskunde-Verlag Basel Ernst Krattiger**, in Basel (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1967, S. 1732). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Januar 1976. Treuhänder- und Revisionsbüro.  
**H. Furer**, in Basel, Treuhänder- und Revisionsbüro (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1975, S. 3292). Einzelprokura neu: **Norbert Heuberg**, von Rickenbach, in Arlesheim.

29. Januar 1976. Pappterie.  
**Juliette Beurer**, in Basel, Pappterie (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1961, S. 1194). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Januar 1976. Ingenieur-Unternehmung usw.  
**Gruener AG**, in Basel, Ingenieur-Unternehmung usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3250). Statutenänderungen: 10. 12. 1975 und 28. 1. 1976. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 350 000, voll librieret, 1350 Namenaktien zu Fr. 1000. Es sind 250 auf den Namen lautende Genussscheine ohne Nennwert ausgegeben worden, mit Anspruch gleich den Aktien zu Fr. 1000 auf einen Anteil am Geschäfts- und Liquidationsgewinn, an letzterem nach Auszahlung von Fr. 1000 pro Genusseinheit, sowie Bezugsrecht auf neue Aktien gleich den Aktien zu Fr. 1000.

29. Januar 1976. Audiovisuelle Einrichtungen.  
**Weyel & Leugger AG**, in Basel, Redingstrasse 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 1. 1976. Zweck: Herstellung und Vertrieb von audiovisuellen Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll librieret, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: **Hans-Dieter Weyel**, deutscher Staatsangehöriger, in Haiger (D), Präsident, und **Hans Leugger**, von und in Basel, beide mit Einzelunterschrift, sowie **Paul Joseph Gerschwiller**, von Gossau SG, in Reinach BL, mit Unterschrift zu zweien.

29. Januar 1976. Hoeh- und Tiefbau usw.  
**Max Pfaff AG**, in Basel, Hoeh- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1973, S. 3169). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Arnold Grass**, Präsident, infolge Demission, und **Max Pfaff**. Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, infolge Todes. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: **Dr. Friedrich Karl Jenny**, von Basel und Gelterkinden, in Reinach BL, Präsident; **Jürg Pfaff**, dessen Prokura erloschen ist, und **Robert Ledermann**, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist. Prokura **Werner Frey** erloschen.

29. Januar 1976. Schreinererei usw.  
**Geb. Heizer AG**, in Basel, Schreinererei usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2514). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Alfred Treu**. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: **Jürg Heizer**, auch Bürger von Schwyz, nun in Basel, dessen Prokura erloschen ist. Einzelprokura neu: **Elsa Heinzer**, von Schwyz und Basel, in Basel, und **Hanni Sommer**, von Basel, in Binningen.

Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

31. Januar 1976. Restaurant.  
**Hildegard Boss-Borehrig**, in Allschwil, Betrieb des Restaurants zum Bernerhof (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1967, S. 2965). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

31. Januar 1976. Restaurant.  
**Lothar Boss-Stahl**, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Lothar Boss-Stahl**, von Sigriswil BE, in Allschwil. Betrieb des Restaurants Bernerhof. Baslerstrasse 302.

31. Januar 1976. Reise- und Wechselbüro usw.  
**Zugaviti AG**, in Binningen, Oberwilerstrasse 27, e/o Giuseppe Zuso, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 20. Januar 1976. Zweck: Führung von Reise- und Wechselbüros, Billeterie, Ausführung von Transporten in der Schweiz sowie im Ausland, Übernahme von Vertretungen und Organisation von Reisen, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einberufung der Generalversammlung: eingeschriebener Brief, wenn alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: **Alfredo Camani**, von Losone, in Arbedo. Direktor mit Einzelunterschrift: **Giuseppe Zuso**, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen.

31. Januar 1976.  
**Möbelfabrik Schweizer AG**, in Tenniken, Herstellung und Handel von Möbeln aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 85). Durch Urteil vom 23. Januar 1976 hat der Präsident des Bezirksgerichts Sissach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist ist Gesellschaft aufgelöst.

31. Januar 1976. Beteiligungen.  
**Elgarna GmbH**, in Pratteln, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1972, S. 2927). Unterschrift **Walter Bryner-Bender**, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: **Dr. Margot Bryner-Bender**, von Möriken-Wildegg AG, in Pratteln.

31. Januar 1976.  
**Milchgenossenschaft Waldenburg in Liq.**, in Waldenburg, Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2358). Diese Genossenschaft wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

29. Januar 1976. Immobilien.  
**Sambutin AG**, in Herisau, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3021). **Hans Bühler**, Präsident, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident mit Einzelunterschrift wurde gewählt: **Hans Schlegel**, von und in Buchs.

30. Januar 1976.  
**Hermislabor AG**, in Herisau, Handel mit, Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3279). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Gerlafingen** (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 158) im Handelsregister von Herisau von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

30. Januar 1976. Unternehmensberatung.  
**Hepatex AG**, in Wattwil, Unternehmensberatung, allgemeine Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1975, S. 3301). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied **Dr. Christoph Kam** wurde zum Delegierten ernannt; er bleibt Direktor und Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuren von **Werner Liechi** und **Otto Titus** sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an **Werner Bruderer**, von Speicher; **Godtfried Hartmann**, von Villnachern, und **Ludwig Ackermann**, deutscher Staatsangehöriger, alle drei in Wattwil.

30. Januar 1976. Glas.  
**Grambach & Co. Aktiengesellschaft, Filiale St. Gallen**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Glas- und Spiegelmanufakturgeschäft (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1974, S. 2518). Mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von **Susanne Sig-Grambach**, Delegierte des Verwaltungsrates, ist erloschen. **Rudolf Maspoli** ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, sondern einziger Verwaltungsratsmitglied und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an **Peter Beck**, von Grusch, in Widen bei Bremgarten, Direktor.

30. Januar 1976.  
«**Swissgas**», Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas, in St. Gallen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1974). **Adolf Maurer** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: **Dr. Jürg Kaufmann**, von Zürich und Arni-Isisberg, in Zürich; **Dr. Werner Schick**, von Basel-Stadt, in Ettingen; **Dr. Jean Vivot**, von Gen. in Oberulmhofen, und **Dr. Bernhard Böhrer**, von Basel, in Spiegel bei Bern, Gemeinde König, alle ohne Unterschrift.

30. Januar 1976.  
**Intermarine Yacht & Marine Engineering AG**, in Rebstein (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2890). Lie. iur. **Hans Kopp** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: **Gilbert Stieger**, von Oberriet, in Allstätten.

30. Januar 1976. Liegenschaften.

**Been AG**, bisher in St. Gallen, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1973, S. 716). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach San Nazario (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 258) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1976.

**Art Fonctionnel Kircheng S.A. (Raumfunk Kircheng AG) (Fonctionnel Art Kircheng Ltd.) (Arte Funktionale Kircheng S.P.A.)**, in Kircheng. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Januar 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwurf und Entwicklung von Bauelementen, insbesondere für den Innenausbau, sowie Handel mit solchen Produkten. Aktienkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 700 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Nicolas Trub, libanesischer Staatsangehöriger, in Beirut (Libanon), Präsident; Irmgard Mäder, von Mörschwil, in Wil SG, Vizepräsidentin, und Dr. Alex Sträuble, von und in Kircheng. Einzelprokura wurde erteilt an Claude Verney, französischer Staatsangehöriger, in Beirut (Libanon). Geschäftsadresse: Harfenberg.

30. Januar 1976. Fertighäuser.

**Tran Haus AG**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Fabrikation, Handel und Vertrieb von Fertighäusern usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1975, S. 760). Geschäftsadresse: Breitschachenstrasse 57 (amtliche Strassenbenennung).

30. Januar 1976. Waren aller Art.

**Afimpex G.m.b.H.**, in Buchs, Export und Import von und Handel mit Waren aller Art nach und von allen Ländern usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1130). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89/90 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 27. Januar 1976.)

30. Januar 1976.

**Pensionskasse des Schweizerischen Verbandes diplomierter Schwestern für Wochenpflege-, Säuglings- und Kinderkrankenpflege**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1974, S. 2426). Neues Rechtsdomizil: bei Anita Frigg, Ramsenstrasse 2c, 9014 St. Gallen.

30. Januar 1976.

**Gebüder Späth**, in Rapperswil SG, Orgelbauerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1964, S. 6). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Josef Späth aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Hans Späth, von Ernetschwil und Rapperswil SG, nun in Feldbach, Gemeinde Hombrechtikon, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Späth Orgelbau**. Einzelprokura wurde erteilt an Carmen Späth, von Ernetschwil und Rapperswil SG, in Feldbach, Gemeinde Hombrechtikon.

30. Januar 1976. Textilien.

**Elsa Annaheim**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1950, S. 1486). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Januar 1976.

**Café Post Erna Mathis-Walser**, in Mels (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1975, S. 543). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Januar 1976.

**Rudolf Hostettler, Verlag grafischer Fachbücher**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1962, S. 1295). Geschäftsadresse: Waldweg (amtliche Strassenbenennung).

30. Januar 1976.

**Technisches Büro Kenesey**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1554). Geschäftsadresse: Sonnmattstrasse 2 (amtliche Strassenbenennung).

30. Januar 1976. Garage.

**Henrich Wieser**, in Awtwil, Gemeinde Gaiserwald, Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1968, S. 2532). Geschäftsadresse: Moosstrasse 6 (amtliche Strassennummerierung).

30. Januar 1976. Stickereienwürfe.

**Wal-Mar Products Mario Zwicky**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Erstellung von Stickerei-Entwürfen usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2199). Geschäftsadresse: Ahornstrasse 3 (amtliche Strassennummerierung).

30. Januar 1976.

**Sehertelieb Immobilien AG**, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Januar 1976 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie die Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Alfred Schoop, von Luchsingen und Dozwil, in Buchs SG. Geschäftsadresse: Birkenaustrasse 17, bei Schoop Treuhänder AG.

## Graubünden - Grisons - Grigolion

29. Januar 1976. Liegenschaften.

**AG zur Goldhalde**, in St. Moritz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1962, S. 1781). Statuten am 21. 1. 1976 revidiert. Neuer Sitz: Silvaplana. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften sowie die Ausführung von eventuell damit verbundenen Hoch- und Tiefbauten. Peter Stiebler, Präsident, und Emil Knecht sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Karl Burkhard, von und in Basel, Präsident, und Ernst Alfred Bosshard, von Sternenberg ZH, in Zuoz; sie zeichnen einzeln. Neues Domizil: Chesa Muntaros, 7513 Silvaplana.

29. Januar 1976. Operazioni di transito.

**Recess S.A.**, in Pontresina, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 14. 5. 1970, No 110, p. 1108). Christina Weston, amministratrice unica, dimissionaria; è uscita; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma singola è Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano.

29. Januar 1976.

**Metzgerel B. Robbi Söhne AG in Liq.**, in St. Moritz (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 228). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

29. Januar 1976. Partecipazioni.

**Effe S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC del 2. 8. 1974, No 178, p. 2128). Bruno Imhof, presidente, e Hélios Jermini, membro, sono usciti; le loro firme sono estinte. Nuovi membri: Prof. Francesco Lisi, cittadino italiano, in Cairo (Egitto), presidente; Dr. Hans Peter Kehrl, da Brienz BE, in Zurigo, vice-presidente; Dr. Giorgio Fiacconi, cittadino italiano, in Malacca (Malaysia), membro e direttore; tutti con firma singola. Membri senza diritto di firma: Margrith Diethelm, da ed in Altendorf SZ, e Christine Hüni, da Horgen ZH, in Zollikon ZH.

29. Januar 1976. Beteiligungen.

**Voltiger SA in Liquidation**, in Chur. Beteiligungen usw. Aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2952). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

29. Januar 1976.

**USEGO AG, Zweigniederlassung Landquart**, in Landquart, Gemeinde Igis, Lebensmittel (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 301). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Köppli, von Zürich, in Oberrieden.

30. Januar 1976. Liegenschaften.

**Gusehag A.G.**, in Chur. Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1966, S. 3180). Leonhard Darnauer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Christian Allemann, lic. oec., von Splügen und Tschappina, in Chur. Neues Domizil: c/o Darnauer Treuhänder AG, Ottostrasse 29, 7000 Chur.

30. Januar 1976. Schreinerei.

**M. Guler**, in Chur. Inhaber: Markus Guler, von Klosters, in Maladers. Schreinerei und Möbelhandel. Foralweg 38, 7000 Chur.

30. Januar 1976.

**Weber AG, Eisenhandlung**, in Chur (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 74). Neues Verwaltungsratsmitglied: Hans Bochsler, lic. oec., von Buchrain, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neue Kollektivprokura zu zweien: Arnold Schneider, von Pfäfers, in Landquart, Gde. Igis. Kurt Zindel, Mitglied, wohnt nun in Vaduz. Die Prokura von Werner Schmid ist erloschen.

30. Januar 1976.

**Dittli Jeans AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. Januar 1976. Zweck: An- und Verkauf von Jeans und Armbekleidungen und andern Artikeln der Bekleidungsbranche. Kauf, Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften. Beteiligung an und Übernahme von andern Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Paul Dittli, von Gurtellen, in Zug. Domizil: Kornhausplatz, 7000 Chur.

30. Januar 1976. Treuhänderbüro.

**G. Engel**, in Klosters-Platz. Treuhänder- und Verwaltungsbüro (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1966, S. 3294). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Januar 1976.

**Celler e Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G., St. Gallen**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1975, S. 2514). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura für das Gesamtunternehmen von Hans Stamm ist erloschen.

30. Januar 1976. Beteiligungen.

**Intervideo-Audiovisuel AG**, in Chur. Videolanlagen und Zubehör (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1975, S. 3343). Statuten am 10. 12. 1975 und 14. 1. 1976 revidiert. Neuer Firmenname: **BRB Bautechnische Revisions und Beratungs Holding AG**. Neuer Zweck: Übernahme von Beteiligungen an Gesellschaften, die insbesondere der Durchführung von bautechnischen Revisionsaufgaben für Bauherren und der bautechnischen, technischen und kaufmännischen Beratung dienen, sowie Import und Export von Waren aller Art.

30. Januar 1976.

**Milch- und landw. Konsumgenossenschaft Griseh**, in Grisch (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1048). Johannes Niggl-Meisser, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Jakob Sauer-Willi ist nun Präsident. Neuer Vizepräsident: Daniel Buchli-Toggwiler, von Seewis i. Pr. und Tenna, in Schmitten, Gde. Seewis. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

30. Januar 1976.

**Algor Management AG**, in Chur, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1975, S. 3118). Egon Eilers ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. gennaio 1976. Partecipazioni.

**Confinda S.A.**, in Grono. Nuova società anonima con statuti del 27. 1. 1976. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie, commerciali e industriali, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere, comprese la compra e la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non possiederà immobili nel cantone Grigioni. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a sette membri. Amministratore unico con firma individuale è Rocco Induti, da Stabio, in Lamone. Recapito: c/o Dr. Giacomo Ghezzi, Casa Ranzo, 6537 Grono.

30. Januar 1976.

**Alfag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1975, S. 326). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schlieren. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Fritz Binkert, bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

30. Januar 1976. Schiffe.

**Intershiping Sent GmbH**, in Sent. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Statuten vom 12. 11. 1975/27. 1. 1976. Zweck: Handel mit Schiffen aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Geschäften beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Heinrich Bosshardt, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Agnes Bosshardt, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; beide von Oberembrach ZH, in Sent. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Heinrich Bosshardt, Domizil: c/o Heinrich Bosshardt, Sur En, Crusch, 7551 Sent.

## Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

**Doesseger & Co., Bandfabrik**, in Veltheim (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 210). Der Kommanditär und Prokurist Andreas Dössegger heisst richtig Werner Andreas Dössegger.

30. Januar 1976.

**Josefsverein Baden**, in Baden, Erwerb und Betrieb eines katholischen Lehrlings- und Gesellenheims in Baden, Verein (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1967, S. 4075). Das Unterschriftenrecht der aus dem Vorstande ausgeschiedenen Mitglieder Karl Wetzel (Aktuar) und Josef Meier (Kassier) ist erloschen. Neu wurden gewählt: Leo Kalt, von Böttstein und Baden, in Baden, als Aktuar, und Paul Schmid, von Gipf-Oberfrick, in Baden, als Kassier. Zeichnungsrechtig sind nun der Präsident, der Aktuar und der Kassier kollektiv zu zweien.

30. Januar 1976.

**Schärer & Schifferli Fensterbau und Norm-Bauteile**, in Windisch, Chapfstrasse 4. Neue Kollektivgesellschaft, mit Beginn am 1. Juli 1975. Kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Gesellschafter sind: Armin Schärer, von Rumendingen, in Windisch, und Hans Schifferli, von Döttingen, in Mollis. Herstellung und Einbau von Fenstern aus Aluminium und Holz, Ausführung aller mit dem Fensterbau zusammenhängenden Schreinerarbeiten und Handel mit verschiedenen Fenstertypen, Handel mit und Montage von Normbauteilen, wie Garagentore, Zargen und Türen sowie Luftschutzbauteile.

30. Januar 1976. Textilien.

**Christos Sterkoudis**, in Brugg, Hauptstrasse 37. Inhaber dieser Firma ist Christos Sterkoudis, griechischer Staatsangehöriger, in Windisch. Handel mit und Verkauf von Textilien, insbesondere Damenoberbekleidung, in Brugg, an der Hauptstrasse 37, unter der Enseigne «Mode-Trend», und an der Zürcherstrasse 18, unter der Enseigne «Boutique Elégance».

30. Januar 1976.

**Genossenschaft für Christliches Erholungs- und Bildungsheim Seengen** (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1975, S. 1823). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1976.

**Jos. Oswald Architekt S.I.A. Muri**, in Muri, Architekturbüro (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1971, S. 1745). Das Unterschriftenrecht von Peter F. Oswald sowie die Prokuren von Erwin Amrein, Paul Schneider und Karl Heinz Rüppel sind erloschen. Das weitere Geschäftslokal in Dietikon fällt weg.

30. Januar 1976. Restaurant.

**Franz Greter**, in Beinwil am See, Betrieb des Restaurants «Zum Bahnhof» (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2253). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

30. Januar 1976.

**Kerzen-Atelier René Ott 8967 Widen**, in Widen (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2441). Der Gerichtspräsident II von Konolfingen hat durch Beschluss vom 9. 7. 1975 über den Inhaber dieser Firma den Konkurs eröffnet und durch weiteren Beschluss vom 20. 1. 1976 das Verfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1976.

**Variante-Bau AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2971). Der Präsident Theodor Ernst und der Delegierte Emil Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftenrecht erloschen ist. Das nun einzige Mitglied der Verwaltung, André Schenker, führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Prokura von Walter Stutz ist erloschen.

30. Januar 1976. Fahrzeuge.

**Teilzeit Personal AG**, bisher in Thun (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2334). An der Generalversammlung vom 20. 1. 1976 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Holderbank, Talstrasse 314, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 30. 5. 1974, revidiert am 20. 1. 1976. Die Firma lautet neu: **Perianne AG**. Der Zweck ist nun folgender: Handel mit sowie Import und Export von Motorfahrzeugen, Luft- und Wasserverkehrsmitteln, Baumaschinen, Werkstattmaschinen, Maschinen, Haushaltungsapparaten, Radios, Fernsehapparaten, Stereo- und Hi-Fi-Anlagen. Sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die bisherigen 10 Namenaktien zu Fr. 500 und 450 Namenaktien zu Fr. 100 wurden in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100 umgewandelt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, voll liberriert und eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Das bisherige Mitglied Jürg König ist ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Maria Würzler, von Gontenschwil, in Lenzburg.

30. Januar 1976.

**DUWA-Handels GmbH**, in Waltenschwil. Erwerb und Verkauf von Handelswaren aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 258). An der Gesellschafterversammlung vom 9. 1. 1976 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Artson GmbH** geändert.

30. Januar 1976.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia** (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1975, S. 3118). Egon Eilers ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Januar 1976.

**WABAG-Immobilien AG**, in Romanshorn, Erwerb von Grundstücken, Erstellung, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1961, S. 445). Anton H. Bleisch ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ernst Weiler, von Waldstatt, in Romanshorn, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

30. Januar 1976. Immobilien.

**Beakar AG**, in Arbon, Handel mit und Verwaltung von Immobilien sowie Betätigung der damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1974, S. 2773). An Karl Megyes, staatenlos, in Küsnacht ZH, wurde Einzelunterschrift erteilt.

30. Januar 1976.

**Sidler Metallwaren AG**, in Steinebrunn-Egnach, Herstellung von und Handel mit Metallwaren (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1696). An Werner Staub, von Gossau SG, in Wittenbach, wurde Einzelprokura erteilt.

30. Januar 1976. Kunststoffartikel.

**E. Diethelm**, in Hämelsfeld-Hefenhofen, Fabrikation von Kunststoffartikeln (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1964, S. 133). Der Firmainhaber wohnt nun in Amriswil.

30. Januar 1976. Garage.

**Ernst Ritter**, in Sulgen, Central-Garage, Handel mit Autos und Zubehörteilen, Reparaturen (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1968, S. 634). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Januar 1976. Radios usw.

**Emil Moek**, in Arbon, Radio- und Musikhaus; Handel mit Musikapparaten, Instrumenten, Musikalien und Radioanlagen (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1934, S. 1692). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Gebr. Moek», in Arbon, übernommen.

30. Januar 1976. Radios usw.

**Gebr. Moek**, in Arbon. Unter dieser Firma sind Heinz Moek und Andreas Moek, beide von Pfäffikon ZH, in Arbon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1976 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Moek», in Arbon. Radio- und Fernsehfachgeschäft, Antennenbau, Metzgergasse 5, 9320 Arbon.

30. Januar 1976. Käserie.

**Hans Müller**, in Tägerschen. Firmainhaber ist Hans Müller, von Hundwil, in Tägerschen, Käserie und Schweinemast. 9501 Tägerschen.

30. Januar 1976. Schweinezucht, Restaurant.

**Hermann Zeller**, in Hefenhofen. Firmainhaber ist Hermann Zeller, von Sigriswil, in Hefenhofen, Schweinezucht und Restaurant zum Schäfli. Kressbuch, 8580 Hefenhofen.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio di Bellinzona

30 gennaio 1976.

**Banca della Svizzera Italiana, Succursale di Bellinzona**, in Bellinzona, attività di una banca, ecc. (FUSC del 6. 2. 1975, No 30, p. 330), società anonima. Fausto Clericetti, Piergiorgio Giovetto e Giuseppe Gobbi, già condirettori, sono ora nominati direttori, tutti con firma collettiva a due. Luigi Butti, da ed in Vacallo, e Alfredo Susin, cittadino spagnolo, in Lugaggia, sono designati condirettori entrambi con firma collettiva a due. La firma di Tullio Biaggi, già condirettore, è estinta (FUSC del 21. 1. 1976, No 16, p. 187).

## Ufficio di Lugano

29 gennaio 1976. Partecipazione, costruzione, metalli, investimenti, immobili, ecc.

**Fleda S.A. in liquidazione**, in Lugano, la partecipazione al finanziamento di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 13.1.1975, N° 9, p. 80)

**Sunland S.A. in liquidazione**, in Lugano, la costruzione immobiliare, ecc. (FUSC del 7.3.1973, N° 55, p. 628)

**Metalnac A.G. in liquidazione**, in Lugano, il commercio di metalli, ecc. (FUSC del 13.12.1974, N° 292, p. 3338)

**Mondial Investimenti S.A. in liquidazione**, in Melide, gli investimenti finanziari, ecc. (FUSC del 4.6.1969, N° 127, p. 1275)

**Mattrina S.A. in liquidazione**, in Genthilino, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5.2.1974, N° 29, p. 343)

Queste ragioni sociali sono cancellate essendo terminate le liquidazioni.

29 gennaio 1976. Brevetti, ecc.

**Itapamark A.G.**, precedentemente a Roveredo GR, utilizzare brevetti, ecc. (FUSC del 17.11.1975, N° 269, p. 3055). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 22.1.1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 60.000, mediante l'emissione di 20 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto originale del 3.11.1975, è stato modificato di conseguenza. Scopo: esaminare, iscrivere, difendere, utilizzare brevetti e marchi di ogni genere. Operazioni finanziarie. La società può partecipare ad altre aziende similari e procedere a operazioni immobiliari. Capitale: fr. 60.000, diviso in 120 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: almeno 1 membro, amministratore unico con firma individuale è: Franco Spinelli, da Savosa, in Pregassona. Recapito: piazza Riforma 3.

29 gennaio 1976. Partecipazione, ecc.

**Aleramo S.A.**, in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 14.5.1971, N° 111, p. 1172). Giuseppe Camozzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Guido Gehring, da Aadorf TG, in Mendrisio.

29 gennaio 1976.

**Immobiliare Cuceiolo S.A.**, in Lugano, la compravendita di immobili, ecc. (FUSC del 23.10.1973, N° 248, p. 2839). Dr. Gastone Probst, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Carlo Inaudi, da ed in Lugano. Nuovo recapito: via Canonica, c/o Ammeo S.A.

29 gennaio 1976. Partecipazione, ecc.

**Elcorn Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 27.3.1972, N° 73, p. 783). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

29 gennaio 1976. Pesci, ecc.

**Itamar di Vio & Raimondi**, in Lugano, commercio di pesci e crostacei, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 6.2.1976, p. 353). Il socio Eliseo Raimondi è uscito dalla società il 29.1.1976, questa è cancellata. Il socio Francesco Vio, di nazionalità italiana, in Pregassona, continua l'attività ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta Itamar di Francesco Vio, in Lugano. Rappresentanze di derrate alimentari, allevamento, commercio e lavorazione di pesci d'acqua dolce e di mare, crostacei e molluschi. Via Brentani 19.

29 gennaio 1976. Prodotti chimici, ecc.

**Ewap A.G.**, in Lugano, la fabbricazione di prodotti chimici, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 7.11.1975, N° 261, p. 2972). La procedura di fallimento sospesa per mancanza di attivo è stata chiusa con decreto del 14.10.1975 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 dell'ORC.

30 gennaio 1976. Tessili, ecc.

**Gesero S.A.**, precedentemente a Sementina, esportazione di tessili, ecc. (FUSC del 20.11.1972, N° 273, p. 2992). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26.1.1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 23.10.1967 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione ed esportazione di tessili in genere, l'assunzione di rappresentanze varie; la gestione di immobili, l'acquisto, la vendita, la permuta e la mediazione di immobili, e l'esecuzione di operazioni finanziarie, nonché l'acquisto, la gestione, la vendita di aziende commerciali ed industriali. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Gilberto Borsari, da Lugano, in Sementina. Recapito: viale Carlo Cattaneo 11.

30 gennaio 1976. Materiali da costruzione, ecc.

**Camoghè S.A.**, precedentemente a Sementina, esportazione di materiali da costruzione, ecc. (FUSC del 10.3.1971, N° 57, p. 563). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26.1.1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 19.11.1965 con modifiche del 10.1.1966 e 18.2.1971 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione ed esportazione di materiali da costruzione; l'assunzione di rappresentanze, la gestione di immobili, l'acquisto, la vendita, la permuta e la mediazione di immobili di qualsiasi genere e l'esecuzione di operazioni finanziarie. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Gilberto Borsari, da Lugano, in Sementina. Recapito: viale Carlo Cattaneo 11.

## Distretto di Mendrisio

15 gennaio 1976. Mercerie e tessuti.

**Cesira Cassina**, in Chiasso, mercerie e tessuti (FUSC del 16.1.1947, N° 12, p. 158). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessione dell'azienda con assunzione di attivo e passivo alla nuova società in nome collettivo «Negozio Cassina di Emilia e Andrea Moellin», in Chiasso, iscritta in seguito.

15 gennaio 1976. Mercerie e tessuti.

**Cesira Cassina**, successori Emilia e Andrea Moellin, in Chiasso. Emilia Moellin, nata Francioni, moglie di Andrea, da ed in Chiasso, e Andrea Moellin, cittadino italiano, in Chiasso, hanno costituito sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio il 1° giugno 1976, riprendendo, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale. «Cesira Cassina», in Chiasso, ora cancellata. Negozio di mercerie e tessuti. Corso San Gottardo 14, 6830 Chiasso.

30 gennaio 1976.

**Banca della Svizzera Italiana**, succursale di Chiasso (FUSC del 4.2.1975, N° 28, p. 306)

**Banca della Svizzera Italiana**, succursale di Mendrisio (FUSC del 6.12.1974, N° 286, p. 3261)

Attività di una banca, ecc., società anonima con sede principale a Lugano. Dr. Fausto Clericetti, Piergiorgio Giovetto, da ed in Lugano; Giuseppe Gobbi, da ed in Lugano, già condirettori, sono stati nominati direttori; Luigi Butti, da ed in Vaglio, e Dr. Alfredo Susa, cittadino spagnolo, in Lugana, sono stati nominati condirettori: tutti con firma collettiva a due. La firma del condirettore Tullio Biaggi è estinta.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

28 janvier 1976. Fertilisants.

**Mme Pierrette Chapuis**, précédemment à Montreux, importation et exportation de produits pour l'agriculture, de fertilisants, de machines et appareils. (FOSC du 6.11.1974, p. 2963). La maison a transféré son siège à Bex. La titulaire est Pierrette Pfenninger née Chapuis, épouse autorisée de Marcel Arnold Pfenninger, de Biron LU et Corcelles-Cormondrèche NE, à Bex. Importation et exportation de produits pour l'agriculture, de fertilisants, de machines et appareils, littérature. Marcel Arnold Pfenninger, de Biron LU, et Corcelles-Cormondrèche NE, à Bex, est fondé de procuration avec signature individuelle.

## Bureau de Cossonay

30 janvier 1976.

**Epurex S.A.**, à Pentha (FOSC du 24.7.1974, p. 2042). L'administrateur René Wenger a démissionné; sa signature est radiée.

30 janvier 1976. Bateau.

**Jaques Muller**, à Montricher. Commerce de bateaux et accessoires. Le chef de la maison est Jacques Muller, de nationalité hollandaise, à Montricher.

## Bureau d'Echallens

Rectification.

**Geotest S.A.**, succursale d'Etagnières (FOSC du 9.2.1976, p. 377). La raison exacte est Geotest S.A., succursale d'Etagnières, à Etagnières.

## Bureau de Lausanne

30 janvier 1976. Opérations commerciales.

**Prodichem S.A.**, à Lausanne, opérations commerciales et financières (FOSC du 25.8.1975, p. 2326). La société est également engagée par la signature collective à deux de Samuel Levy, administrateur-délégué du Portugal, à Lausanne.

30 janvier 1976. Commerce de bas.

**Maison «Discomb» Jakob E. Hegetschweiler**, à Lausanne, commerce de bas (FOSC du 22.8.1972, p. 2219). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 janvier 1976. Produits industriels.

**Bentronic S.A.**, à Crissier, fabrication, vente et représentation de produits de l'industrie mécanique, électrique et électronique (FOSC du 11.7.1975, p. 1919). La procuration de Bruno Bellwald est éteinte.

30 janvier 1976.

**Editions de la porte verte S.A.**, à Pully, édition et vente de livres publications et gravures (FOSC du 20.11.1975, p. 3091). L'administrateur Gérard Henry est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Maurice Guigoz, de Bagnes et Vuadens, à Vaux-sur-Morges.

30 janvier 1976. Produits chimiques.

**Trachem S.A.**, à Lausanne, fabrication, commerce et analyses de produits chimiques (FOSC du 19.11.1975, p. 3081). Statuts modifiés le 20 janvier 1976. Les 50 actions nominatives de fr. 1000, formant l'entier du capital sont converties en 50 actions au porteur de fr. 1000.

30 janvier 1976. Etudes individuelles.

**Spim S.A. succursale Pully**, sur ceursale de Pully, créée par décision de l'assemblée générale du 13 janvier 1976, de la société anonyme «Spim S.A.», à Granges VS, inscrite au registre de commerce de Sion le 18 janvier 1971 (FOSC du 19.6.1974, p. 1691). But: étude fabrication et vente d'engins et d'installations pour la peilatisation et la rationalisation industrielle. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Michel Baud, de Bagnes, à Pully. Adresse: chemin du Faux-Blanc 12 C.

30 janvier 1976.

**Société immobilière de Floréal B.**, à Lausanne, société anonyme, immobilière (FOSC du 4.4.1966, p. 1105). L'administrateur Joseph Büchler est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-François Jordan, de Mézières VD, à St-Sulpice VD.

30 janvier 1976. Immeubles.

**La Fontadel E.S.A. en liquidation**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 17.7.1974, p. 1711). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Bureau de Morges

21 janvier 1976. Vêtements, etc.

**Club Juniors, D. Masson**, à Morges. Le chef de la maison est Daniel Masson, d'Ecublens, à Vuillens-le-Château. Commerce de vêtements, jouets, objets d'art. Adresse: Grand'Rue 22. La maison confère la procuration individuelle à Jacqueline Masson, née Pfenninger, épouse de Daniel Masson.

21 janvier 1976. Confection.

**Gardon et Cie**, à Morges. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1976. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable: Vincent Gardon, de Vallorbe, à Morges, et pour associé commanditaire: Karen Linnet, de Genève, à Morges, avec une commandite de fr. 52.000. Exploitation d'un magasin d'articles de sport et confection, à l'enseigne Gardon-Sports. Sablons 25.

21 janvier 1976. Cartes illustrées.

**Roland Bauchard**, à Echandens. Le chef de la maison est Roland Bauchard, de nationalité française, à Echandens. Distribution de cartes illustrées. Rue du Saugey 6.

23 janvier 1976. Boulangerie.

**M. Michaud**, à Bussigny-près-Lausanne, boulangerie-pâtisserie, articles fourragers (FOSC du 11.3.1946, p. 756). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

23 janvier 1976. Café-restaurant.

**G. Guggiari**, à Prévèrenges. Le chef de la maison est Giorgio Guggiari, de Magliaso TI, à Ecublens. Café-restaurant à l'enseigne «A l'Oued», Avenue de la Plage 27.

23 janvier 1976.

**Société Coopérative Migros Vaud**, à Ecublens, mettre à disposition de ses membres et de la population des marchandises et des prestations de service à des conditions avantageuses (FOSC du 1.9.1975, p. 2391). Raymond Briaux, sous-directeur inscrit, devient directeur-adjoint. Il signera collectivement à deux avec le président ou le directeur. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Procuration collective à deux avec le président ou le directeur est conférée à: Béat Manzoni, d'Iseo TI, à Morges; Jean-Pierre Nési, de Vacallo TI, à Lausanne.

26 janvier 1976.

**Société Immobilière Bleu Léman S.A.**, à St-Sulpice (FOSC du 29.7.1969, p. 1763). L'administrateur Albano Simonetta est démissionnaire; sa signature est radiée. Est élu seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Bovey, de Romanel et Cheseaux-sur-Lausanne, à La Converse-sur-Lutry. Domicile légal: Saint-Sulpice, rue du Centre 59. Bureau: Lausanne, chez l'administrateur, Fiduciaire Béguelin et Bovey S.A., Métropole-Bel-Air 1.

26 janvier 1976. Alimentation.

**J. Etter**, à Echandens. Le chef de la maison est Jacob Etter, de Ried/kerzers FR et Echandens, à Echandens. Commerce d'alimentation et boucherie. Route de la Gare 17.

26 janvier 1976. Moteurs.

**Chodan & Co**, précédemment à Avully GE, société en commandite, importation et vente de moteurs châssis et accessoires de karts; atelier mécanique (FOSC du 27.2.1962, p. 610). La société a transféré son siège à Morges. Les associés, François Chodan, associé indéfiniment responsable, et Elsa Chodan, associée commanditaire avec une commandite de fr. 10.000, tous deux de Thoune BE et Avully GE, ont également transféré leur domicile à Morges. Nouveau but: importation et vente de moteurs; fabrication et exportation de machines forestières; représentation. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable. Nouvelle adresse: Morges, avenue de Chanel 7.

28 janvier 1976. Maçonnerie.

**F. Fauchez**, à Lonay. Le chef de la maison est François Fauchez, de Bofflens, à Lonay, Maçonnerie et béton armé. Derrière la Cure.

28 janvier 1976.

**Garage de la Croisée, G. Sauty et A. Humbert**, à Bussy-Chardonney (FOSC du 21.4.1975, p. 1043), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 31 octobre 1975. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

28 janvier 1976.

**Garage de la Croisée, G. Sauty**, à Bussy-Chardonney. Le chef de la maison est Gérard Sauty, de Denens, à Bussy-Chardonney. Garage avec atelier de réparation et d'entretien de véhicules automobiles. La Croisée.

28 janvier 1976. Boulangerie.

**V. Rovalletti**, à Bussigny-près-Lausanne. Le chef de la maison est Vittorio Rovalletti, ressortissant italien, à Bussigny-près-Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Rue St-Germain 3.

28 janvier 1976.

**Legris Commerciale et Financière S.A.**, à Chavannes-près-Renens, commerce de robinetterie, etc (cf statuts) (FOSC du 15.7.1974, p. 1947). Dans son assemblée générale du 26 janvier 1976, la société a modifié sa raison sociale et son but. La raison sociale est Legris A.G. (Legris S.A.). La société a pour but la fabrication, le commerce, l'importation et l'exportation de raccords et d'articles de robinetterie, principalement, et de tous produits industriels, ainsi que la participation à toutes entreprises similaires. La société peut acheter ou vendre tous brevets et licences pour son propre compte ou pour le compte de tiers. Elle peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières en relation avec son objet principal. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

28 janvier 1976. Vente de tous produits.

**USEGO SA, succursale de Bussigny**, à Bussigny-près-Lausanne, exploitation d'une entreprise de commerce de gros (FOSC du 13.11.1975, p. 3029), avec siège principal à Olten. Nouveau vice-directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement: Hein Köppli, de Zurich, à Oberrieden.

28 janvier 1976.

**Pharmexbio SA**, à Denens, recherche dans les domaines de la médecine humaine et vétérinaire ainsi que de la chimie, etc. (FOSC du 4.7.1975, p. 1851). Max Berger, de Bâle, à Riehen, jusqu'ici fondé de procuration, est nommé directeur avec signature collective à deux. Sa procuration est éteinte. Bruno Berner, de et à Bâle, jusqu'ici sous-directeur, est nommé directeur adjoint. Il continue à signer collectivement à deux. Les pouvoirs du directeur Henry D. Hatton sont éteints et sa signature est radiée.

## Bureau de Moudon

30 janvier 1976.

**Tousdiamants SA**, à Moudon (FOSC du 3.10.1975, p. 2667). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 janvier 1976, la société a décidé de porter son capital social de fr. 1.200.000 à fr. 2.400.000 par l'émission de 1200 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital social est actuellement de fr. 2.400.000, divisé en 2100 actions au porteur de fr. 1000 chacune et 3000 actions à droit de vote privilégié de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

## Bureau de Rolle

30 janvier 1976.

**Société Immobilière de Haute-Cour**, à Mont-sur-Rolle, société anonyme (FOSC du 22.3.1966, p. 945). Filippo de Simone, de nationalité italienne, à Vinzel, est nommé directeur avec signature individuelle.

30 janvier 1976.

**Atelier d'Architecture Site-Immob.** à Rolle, société coopérative (FOSC du 13.2.1973, p. 426). Marcel Tealdi n'est plus secrétaire; sa signature est radiée. Est nommée secrétaire avec signature collective à deux: Béatrice de Heller, d'Aubonne, à Coinsins.

## Bureau de Vevey

Rectification.

**Marcel Liechti et fils, Roger Liechti succ.**, à Montreux (FOSC du 20.1.1976, p. 171). Inscription rectifiée d'office en ce sens que le titulaire est originaire de Montreux.

23 janvier 1976. Confection.

**Pierre Clastres, Mme M. Maurer succ.**, à Montreux. Titulaire: Margrith Maurer, de Wyssachen BE, à Montreux. Chemiserie et confection; textiles. Grand'Rue 10.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau Brig

31. Januar 1976. Immobilien.

**Arben-Aktiengesellschaft**, in Wiler, Kauf und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 117 vom 21.5.1975, S. 1402). William Henry Pitts, Präsident, und Jakob Zengaffinen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstere ist erloschen. Neu ist in den VR als Präsident gewählt worden Nigel Victor Turnbull, britischer Staatsangehöriger, in London. Die Mitglieder des VR Dr. Jörg Bosshard und Thomas Henzen sind nun ebenfalls zeichnungsbezugrechtigt. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Januar 1976.

**Hotel- und Bäderegesellschaft Leukerbad**, in Leukerbad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 11.9.1975, S. 2489). Gemäss Beschlüssen vom 23.1.1976 wurden die Statuten revidiert. Die Vorrechte der Vorzugsaktien ersten und zweiten Ranges wurden aufgehoben. Alsdann ist das Grundkapital von Fr. 647.500 auf Fr. 1.295.000 erhöht worden durch Verdopplung des Nennwertes aller Aktien mittels Entnahme des Erhöhungsbetrages von Fr. 647.500 aus Reserven. Gleichzeitig ist der Nennwert aller Aktien

auf Fr. 100 festgesetzt worden durch Zerlegen der Vorzugsaktien ersten Ranges von nun Fr. 500 in fünf neue Aktien zu Fr. 100 und der Vorzugsaktien zweiten Ranges von nun Fr. 200 in zwei neue Aktien zu Fr. 100; die durch vorstehende Kapitalerhöhung mit einem Nennwert von Fr. 100 ausgestatteten Stammaktien behalten diesen Nennwert. Sodann ist das vorgängig auf Fr. 1.295.000 erhöhte Grundkapital weiter erhöht worden auf Fr. 6.000.000 durch Ausgabe von 47.050 neuen auf den Inhaber lautenden Aktien zu Fr. 100. Dieser Erhöhungsbetrag von Fr. 4.705.000 ist voll einbezahlt. Das Grundkapital besteht nun aus Fr. 6.000.000 und ist eingeteilt in 60.000 voll einbezahlte auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100. Der Zweck des Unternehmens lautet nun: Nutzung der Heilquellen in Leukerbad; Betrieb der in ihrem Eigentum stehenden Bäder und Hotels nebst dazugehörigen Liegenschaften und von ihr gepachteten Bäder und Hotels; Beteiligung an anderen Unternehmen dieser Art; Verwaltung, An- und Verkauf von Liegenschaften. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 7 Mitgliedern. Weitere Aenderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

#### Bureau de St-Maurice

30 janvier 1976. Combustibles.  
Victor Gross, à Salvan, mine d'antracite et commerce de combustibles (FOSC du 14. 4. 1942, p. 843). Radiation par suite de décès du titulaire.

30 janvier 1976. Horlogerie.  
Globex SA en liquidation, à Leytron, horlogerie (FOSC du 8. 5. 1974, p. 1267). La liquidation est terminée et l'inscription radiée.

#### Bureau de Sion

30 janvier 1976. Café.  
Mlle Josiane Reusse, à Anzère/Ayent, café de l'Avenir (FOSC du 18. 1. 1974, N° 14, p. 169). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 janvier 1976. Immeubles.  
S. I. Nevada Crans S.A., à Crans, commune de Lens, immeubles (FOSC du 18. 4. 1966, N° 89, p. 1235). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC.

30 janvier 1976.  
Société de Banque Suisse, succursale de Sion  
Société de Banque Suisse, succursale de Sierre  
Société de Banque Suisse, agence de Crans s/Sierre  
Société de Banque Suisse, agence de Montana (FOSC du 9. 7. 1975, N° 157, p. 1898), société anonyme avec siège principal à Bâle  
Walter Frey et Dr. Franz Schmitz, habilités à signer collectivement à deux pour l'ensemble de la société, sont actuellement domiciliés respectivement à Thalwil ZH et à Küsnacht ZH. Arthur Imhof, habilité à signer collectivement à deux est actuellement domicilié à Sion.

30 janvier 1976.  
Société Anonyme Les Rochasses, à Sion  
Société Anonyme Naula, à Sion  
Société Anonyme Champoussin, à Sion  
Société Anonyme Sur Crête, à Sion  
Sociétés anonymes dissoutes par suite de fusion avec la «Société pour le Développement Sportif et Touristique», à Sion (FOSC du 31. 7. 1975, N° 176, p. 2114), société actuellement à Val-d'Illiez (FOSC du 28. 10. 1975, p. 251). Ces sociétés sont radiées du Registre du Commerce de Sion.

30 janvier 1976. Immeubles.  
Crans Lolsirs SA N° 15, à Crans, commune de Lens, acquisition, vente, gérance d'immeubles (FOSC du 4. 10. 1971, N° 231, p. 2415). Modification des statuts assemblée générale du 21 janvier 1976. Nouvelle raison sociale: Navaco S.A., nouveau siège: Sierre. But modifié: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières de nature à développer le but. La société ne déploiera aucune activité en Suisse, ni en Valais, se ce n'est celle nécessaire à son administration. Domicile légal et bureau: c/o M<sup>e</sup> Jean-Pierre Pitteloud, avocat et notaire, av. Max-Huber 10, 3960 Sierre.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

#### Bureau de Boudry

30 janvier 1976. Horlogerie.  
Someco S.A. Peseux, à Peseux, fabrication de cadrans, d'autres pièces détachées d'horlogerie, micromécanique, etc. (FOSC du 14. 7. 1975, N° 161, p. 1936). Jean-Claude Engisch, de Renan, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur. Le conseil d'administration actuel est le suivant: Rolf Engisch est président (jusqu'à l'administrateur unique); Jean-Claude Engisch, secrétaire, qui engageont la société par leur signature individuelle. Marc Reynaud, directeur (déjà inscrit), engage dorénavant la société par sa signature individuelle.

30 janvier 1976. Alimentation.  
René Courvoisier, à Boudry, exploitation d'un commerce d'alimentation générale (FOSC du 25. 5. 1967, N° 119, p. 1783). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 janvier 1976. Alimentation.  
Claudine Bernhard, à Boudry. Le chef de la maison est Claudine Raymonde Bernhard née Perret-Gentil, de Winterthur, à Boudry, épouse d'abord autorisée de Jean-Georges Bernhard. Commerce d'alimentation générale. Rue Louis-Favre 43.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 janvier 1976.  
Société coopérative d'horlogerie Metro, à La Chaux-de-Fonds. Suivant statuts du 29 janvier 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société coopérative ayant pour but de fournir du travail à ses membres dans l'horlogerie par une action commune d'achat, de transformation, de terminaison et de vente de matières premières et de produits manufacturés à des conditions plus favorables que dans le commerce individuel. Seules des personnes physiques peuvent être sociétaires. Les parts sociales sont de fr. 1500 chacune. Publications: FOSC. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. Administration: conseil de 3 à 9 membres. Georges Ducommun, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, président; Jean-Fernand Süsstrunk, de Neftenbach, à La Chaux-de-Fonds, caissier; Bernard Périat, de Fahy BE, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Eric Favre, des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, et Gérard Michel, de France, à Villers-Le-Lac (France), membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: avenue Léopold-Robert 75.

#### Genève - Genève - Ginevra

29 janvier 1976. Tapis d'Orient.  
Mme E. Guillod, Richard Bocion succ., à Carouge, commerce de tapis d'Orient (FOSC du 29. 8. 1973, p. 2406). Nouvelle raison de commerce: Tapis Bocion. Nouvelle adresse: 36, rue Ancienne.

29 janvier 1976.  
Basic Consulting and Engineering SA, à Genève, projets d'installations dans le domaine de l'énergie, etc. (FOSC du 11. 3. 1974, p. 669)  
Commodity Management Services SA, à Genève, courtage et promotion d'opérations à terme sur marchandises, etc. (FOSC du 6. 12. 1973, p. 3242)  
Montdor Promotions SA, à Genève (FOSC du 5. 8. 1974, p. 2146)  
Visiorm Applications SA, à Genève, recherche, notamment dans le domaine de la physique moléculaire, etc. (FOSC du 4. 6. 1974, p. 1525).  
Nouvelle adresse: 15, rue Toepffer, chez Kamen Troller, avocat.

29 janvier 1976.  
Aetos Watch SA, à Lancy (FOSC du 8. 5. 1973, p. 1311). Capital porté de fr. 1.000.000 à fr. 8.000.000 par l'émission de 70.000 actions de fr. 100 nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 8.000.000, entièrement versé, divisé en 80.000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 19 décembre 1975. Edouard-Louis Tissot n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ceux de Günter Reichenberg de même que la procuration de Claude Giganet, sont radiés. L'administrateur Théo Girard, jusqu'ici délégué, est président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Georges-Adrien Matthey-de-Endroit, du Locle NE, au Landeron NE, et Othmar Triebold, de Granges SO, à Rheinfelden AG, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Claude Barraz, d'Epesses VD, à Onex, et Bernard Zumsteg, d'Etzgen AG, à Genève.

29 janvier 1976. Chaussures.  
Aiglon Sport Société Anonyme, à Chêne-Bougeries, fabrication de chaussures, etc. (FOSC du 22. 12. 1975, p. 3401). Capital porté de fr. 600.000 à fr. 1.600.000 par l'émission de 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1.600.000, entièrement versé, divisé en 1600 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 23 janvier 1976.

29 janvier 1976.  
Association pour le Bien des Aveugles, à Genève (FOSC du 29. 9. 1971, p. 2378). L'association exploite un foyer à l'enseigne «Foyer pour aveugles âgés», à Chêne-Bougeries, 16, chemin du Vallon.

29 janvier 1976.  
Banque Exel, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1976, p. 161). Franz Hayoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur André Pelichet à deux nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

29 janvier 1976. Hôtels.  
Société nouvelle des Bergues, à Genève, prise en fermage ou affermage d'hôtels, etc., société anonyme (FOSC du 12. 4. 1973, p. 1019). Hubert Marquet, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Max Egloff, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

29 janvier 1976. Opérations financières.  
Caprente SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 janvier 1976. But: toutes opérations financières, commerciales de même que participation à tous genres d'entreprises industrielles, commerciales ou financières. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-François Brocher, de Carouge, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 17, rue Bovy-Lysberg, chez Banque Gutzwiler, Kurz, Bungenner SA.

29 janvier 1976.  
Société Immobilière Champel-Dumas lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 10. 1974, p. 2847). Urs Ingold, de Buchillon VD, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 janvier 1976.  
Electrovolt SA, à Vernier, entreprise d'électricité et de téléphone, etc. (FOSC du 7. 9. 1971, p. 2198). Les pouvoirs de Georges Flury sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Maurice Annen, de Gessenay BE, à Carouge. Nouvelle adresse: 27, chemin de la Source St-Jean.

29 janvier 1976.  
Elna SA, à Genève, vente des produits de la Tavoro SA, à Genève, etc. (FOSC du 3. 4. 1975, p. 874). Procuration collective à deux a été conférée à Marc Hochuli, de Reintau AG, à Genève.

29 janvier 1976. Procédés mécaniques.  
Farkas International SA, à Vernier, recherche de tous procédés mécaniques, etc. (FOSC du 20. 11. 1974, p. 3103). Georges-Victor-Robert Mattock, Jean Tachet, René Rochat et Rodney-Crispian-Gordon Wilson ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. John-Thomas Mills, de Grande-Bretagne, à Tervuren (Brabant, Belgique); Raymond M. Jones, des USA, à Detroit (Michigan, USA), et André Meyer, de Genève, au Grand-Saconnex, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

29 janvier 1976.  
Gestoval Société fiduciaire, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 1. 1976, p. 211). Fulvio Saya, d'Italie, à Troinex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 janvier 1976. Courtage.  
Specific SA, à Genève, promotion et courtage dans les domaines immobilier, financier, etc. (FOSC du 3. 4. 1974, p. 901). Nouvelle adresse: 84, rue du Rhône.

29 janvier 1976.  
Sport-Press SARL, à Lausanne (FOSC du 20. 8. 1958, p. 2249). Nouveau siège: Collonge-Bellerive. But: édition de journaux, périodiques, brochures et ouvrages sportifs et, en particulier, l'édition de deux journaux hebdomadaires «La Semaine Sportive» et «Le Sport Suisse». Capital: fr. 20.000. Associés et parts sociales: Humbert-Louis Bonardelli et Renée-Juliette Bonardelli, tous deux de Genève, maintenant à Collonge-Bellerive, chacun pour une part de fr. 4000 (inscrits), et «Gesellschaft zur Domprobstei», association à Bâle, pour une part de fr. 12.000 (nouveau). Samuel Chevalier (décédé) n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés. Ernest Thommen (décédé) et Maroussia Chevalier ne sont plus associés. Statuts originaires du 2 décembre 1947, modifiés en dernier lieu le 19 décembre 1975. Gérant: l'associé Humbert-Louis Bonardelli avec signature individuelle (nouveau). Organe de publicité: FOSC. Adresse: 27, chemin A. Dufaux, chez Humbert-Louis Bonardelli.

29 janvier 1976. Mécanique fine.  
Tavoro SA, à Genève, articles de mécanique fine, etc. (SHAB du 28. 7. 1975, p. 2077). Procuration collective à deux a été conférée à Walter Hug, de Stein AR, à Genève, et Guy Crausaz, d'Auboranges FR, à Préverenges VD.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Inhaber-Schuldbrief im 1. Rang vom 28. Dezember 1945, Beleg II/6026, 6% von Fr. 6000.-, lastend auf Wynau Gbbl. Nr. 514.  
Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (285<sup>3</sup>)

4912 Aarwangen, den 4. Februar 1976 Der Gerichtspräsident I:  
Wyss

Es wird vermisst:  
Inhaber-Schuldbrief datiert den 27. November 1973 per Fr. 120.000.-, haftend im 4. Rang auf GB Hermetschwil Nr. 51, Parz. 29, auf Eheleute Fassler-Rüttimann Louis und Klara, Hermetschwil, als Schuldner lastend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 14. Februar 1977 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als kraftlos erklärt würde. (285<sup>5</sup>)

5620 Bremgarten, den 5. Februar 1976 Bezirksgericht

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:  
Nr. 0.395761.6, lautend auf Herrn Alfred Veraguth, 1945, de Johann, Waltenburg.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (293)

7002 Chur, den 6. Februar 1976 Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es wird vermisst:  
Namenschuldbrief für Fr. 10.000.- vom 15. Dezember 1921, Bel. I/1341, lastend auf den Liegenschaften des Hans Wittwer, Landwirt, Wittenbach, 3438 Lauperswil, nämlich: Lauperswil Grundbuchblatt Nrn. 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796 und 1/2 Anteil von 797. Gläubiger des Titels Wittwer Werner sen., Landwirt, Wittenbach, 3438 Lauperswil.

Der unbekanntete Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i. E. vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (291<sup>3</sup>)

3550 Langnau i. E., den 6. Februar 1976 Der Gerichtspräsident:  
Meuter

Es wird vermisst:  
Schuldbrief von Fr. 7000.- vom 27. September 1933 Beleg Serie II Nr. 5600 sowie Schuldbrief von Fr. 2500.- vom 6. Mai 1935 Beleg Serie II Nr. 1609, beide lastend auf Münsingen Grundbuchblatt Nr. 1341 im II. respektive III. Rang der Erbengemeinschaft des Bürgi Johannes Samuel sel., Münsingen, als Grundstückseigentümer.  
Grundpfandgläubigerin: Erbengemeinschaft des Bürgi Johannes Samuel sel. in Münsingen.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (278<sup>3</sup>)

3082 Schlosswil, den 29. Januar 1976 Der Gerichtspräsident II:  
H. Gugger

Der unbekanntete Inhaber des Schuldbriefes vom 20. März 1962 über Fr. 170.000.-, lautend auf A. Schild SA, lastend auf GB Grenchen Nr. 5065, wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (289<sup>3</sup>)

4500 Solothurn, den 5. Februar 1976 Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der unbekanntete Inhaber der 5% Kassaobligation der Solothurner Handelsbank Nr. 31269, mit Coupons per 15. August 1970 ff., fällig am 15. August 1974, wird hiermit öffentlich aufgefordert, diese innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (290<sup>3</sup>)

4500 Solothurn, den 5. Februar 1976 Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth



Es werden als vermisst gemeldet:

Fr. 3000.— lieg. Zedel vom 30. Januar 1911, im 8. Rang, Vorgang Fr. 34 900.—, zinsfällig am 1. Mai, Zedekopierbuch A/q 13930, Schuldner: Gottlieb Lauterwasser, haftend auf Parz. 1271, alte Nummer 301, Schmiedgasse 33, Herisau, des Carl Lauterwasser.

Fr. 3000.— Kapitalbrief vom 2. Juli 1903, im 6. Rang, Vorgang Fr. 9707.—, Bd. 12, Nr. 107, landrechtlich liegend, haftend auf Liegenschaft Nr. 205, Säge, Reute, heutiger Eigentümer und Schuldner: Bruno Bischofberger, Gläubiger: Erben des Jos. Sondregger.

Fr. 600.— lieg. Zedel vom 19. November 1886, im 5. Rang, Vorgang Fr. 2600.—, zinsfällig 11. November, damaliger Schuldner: Joh. Konrad Stricker, eingetragen im Zedekopierband A/k 10183.

Fr. 600.— Schuldbrief vom 1. Oktober 1918, im 7. Rang, Vorgang Fr. 3600.—, zinsfällig 11. November, damalige Schuldnerin: Wwe. Anna Schiess-Schlöpfer, eingetragen im Zedekopierband 68/1855,

beide haftend auf Liegenschaft Nr. 496 I (Parz. 177) des Wilhelm Furgler, Herisau.

Der allfällige Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, ihn bis spätestens 28. Februar 1977 der Obergerichtskanzlei Appenzell A. Rh., 9043 Trogen, einzusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (292<sup>a</sup>)

9043 Trogen, den 6. Februar 1976

Obergerichtskanzlei Appenzell A. Rh.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassa-Obligation der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Montreux, zu Fr. 5000.— nom., 5 1/2 %, datiert den 21. Mai 1970, Nr. 2609, fällig geworden am 21. Mai 1975 (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (55<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 7. Oktober 1975

Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du certificat provisoire No 2888, représentant cinq parts du Fond de Placement Fonsalex Units, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (99<sup>1</sup>)

XIV

1200 Genève, le 15 décembre 1975

Tribunal de première instance  
Jean-Félix Baechler, président

Le juge-instructeur II du district de Sion à la requête de la Société de Banque Suisse à Sion, au nom de Mme Léontine Rapillard-Rard, Vve de Joseph, à Magnot-Vétroz,

somme le détenteur inconnu des titres ci-après désignés de les déposer en notre greffe, dans les six mois dès la présente publication (art. 983 ss CO) sous peine d'annulation, soit:

obligations de caisse de la SBS au porteur

— fr. 1000.— au taux de 5 1/2 % au 17 janvier 1977, No 279 782 avec coupons annuels au 17 janvier 1976 et 17 janvier 1977 attachés

— fr. 5000.— au taux de 5 1/2 % au 17 janvier 1977, No 495 800 avec coupons annuels au 17 janvier 1976 et 17 janvier 1977 attachés. (284<sup>3</sup>)

1951 Sion, le 5 février 1976

Le juge-instructeur II:  
Ch. Jacquod

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annulamenti

Par jugement du 9 février 1976 et en vertu des art. 870, 871 CCS, 981 ss CO, 2 loi int. CCS, le président du Tribunal I du district de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 16 000.— taux 6%, inscrite le 10 septembre 1923 à Série 1g/3318, au profit de la Caisse de pension et de secours du personnel des Chemins de fer fédéraux suisses à Berne, grevant en premier rang l'immeuble ft. 908 du ban de Delémont, rue du Temple, appartenant à Antoine et Line Rust-Rusterholz, Delémont. (294)

2800 Delémont, le 9 février 1976.

Le président du Tribunal I:  
Ceppi

Le 6 février 1976, j'ai prononcé l'annulation d'une cédule hypothécaire, au porteur, de fr. 20 000.—, No 96 780, premier rang, inscrite au Registre foncier du district de Nyon le 30 avril 1959, grevant l'immeuble de Friez Raymond, sis sur le territoire de la commune de Prangins. (295)

1260 Nyon, le 6 février 1976

Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon:  
L. de Mestral

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Société du Téléphérique du Glacier des Diablerets SA

### Assainissement financier

La Cour des poursuites et faillites statuant en audience publique le jeudi 5 février 1976, à Lausanne, sur la requête présentée par la Société du Téléphérique du Glacier des Diablerets SA, a prononcé:

1. Les décisions prises le 29 septembre 1975 par l'assemblée des porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 1 500 000.— au taux de 6% émis en 1968, réduisant de moitié le montant du capital obligataire, maintenant l'échéance au 30 septembre 1983 et fixant un taux d'intérêt variable sont approuvées.
2. La décision prise le 29 septembre 1975 par l'assemblée des porteurs de parts de fondateur, annulant purement et simplement la totalité des parts de fondateur est approuvée.
3. L'émolument de justice, par fr. 450.—, ainsi que les frais de publications sont mis à la charge de la société requérante.

Tout obligataire peut, dans les 30 jours dès la date de l'audience, conformément à la procédure de recours en matière de poursuites et faillites, déférer au Tribunal fédéral le prononcé d'approbation d'une décision à laquelle il n'a pas adhéré, par acte écrit indiquant les points sur lesquels la modification de la décision attaquée est demandée et mentionnant les règles de droit fédéral invoquées. Le recours doit être déposé au greffe du Tribunal cantonal, Cour des poursuites et faillites, à Lausanne. (A204)

1003 Lausanne, le 6 février 1976

Tribunal cantonal  
du Canton de Vaud  
Le président de la Cour  
des poursuites et faillites:  
Cl. Vautier

## Aquasol AG, Eppenber-Wöschnau

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aquasol AG hat am 28. November 1975 beschlossen, ihr Grundkapital von Fr. 500 000.— auf Fr. 200 000.— durch Rückzahlung und Annullierung von 300 Thlaberaktien zu herabsetzen. (A209<sup>a</sup>)

Allfällige Begehren von Gläubigern um Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen können innert 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Aquasol AG, c/o Park Finanz AG, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden, eingereicht werden. (A209<sup>a</sup>)

5012 Eppenber-Wöschnau, den 12. Januar 1976

Aquasol AG

## Steinwerke Erich Biberstein AG, Solothurn

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Firma Steinwerke Erich Biberstein AG und diejenige der Firma Arnold Bargetzi AG, Steinwerke, beide in Solothurn, abgehalten am 15. September 1975 und 23. Januar 1976, haben die Fusion der Firma Steinwerke Erich Biberstein AG mit der Firma Arnold Bargetzi AG, Steinwerke, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Steinwerke Erich Biberstein AG sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Dezember 1975 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Firma Arnold Bargetzi AG, Steinwerke AG, übergegangen, welche von nun an die Firma «Bargetzi und Biberstein AG, Steinwerke» führt.

Den Gläubigern der Steinwerke Erich Biberstein AG wird hiermit bekannt gegeben, dass die Schulden dieser Firma ohne weiteres auf die Firma Arnold Bargetzi AG, Steinwerke, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern der Steinwerke Erich Biberstein AG steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis 31. März 1976 bei der Firma Arnold Bargetzi AG, Steinwerke, Venenweg, 4500 Solothurn, anzumelden. (A194<sup>a</sup>)

4500 Solothurn, den 23. Januar 1976

Arnold Bargetzi AG, Steinwerke:  
Der Verwaltungsrat

## Schnellmann Ing. AG, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der KSU Kapp Schnellmann AG, Urdorf, sowie die Generalversammlung der Aktionäre der Schnellmann Ing. AG, Zürich, beide abgehalten am 8. Dezember 1975, haben die Fusion der Schnellmann Ing. AG mit der KSU Kapp Schnellmann AG gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Schnellmann Ing. AG sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1975 auf dem Wege der Universalsukzession auf die KSU Kapp Schnellmann AG übergegangen.

Den Gläubigern der Schnellmann Ing. AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Schnellmann Ing. AG ohne weiteres auf die KSU Kapp Schnellmann AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis 30. April 1976 bei der KSU Kapp Schnellmann AG, Urdorf, anzumelden. (A191<sup>1</sup>)

8902 Urdorf, den 4. Februar 1976

KSU Kapp Schnellmann AG  
Der Verwaltungsrat

## Elacier Handels AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

### Dritte Veröffentlichung

Zufolge Fusion mit der Metall und Rohstoff AG, Zug, wird die Elacier Handels AG in Zug aufgelöst. Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit ersucht, ihre Forderungen gemäss Art. 742 und 748 Ziff. 1 OR bis 1. März 1976 bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. Sofern inner dieser Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen allfällige Schulden auf die unterzeichnete Gesellschaft über. (A178<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 5. Januar 1976

Metall und Rohstoff AG

## Raul-Impex AG, Höhenweg 11, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die Raul-Impex AG hat in der Generalversammlung vom 31. Dezember 1975 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Raul-Impex AG in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 26. März 1976 anzumelden. (A195<sup>5</sup>)

6300 Zug, den 15. Januar 1976

Die Liquidatoren

## Bass Overseas AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Dritte Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung, bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A176<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 29. Januar 1976

Bass Overseas AG  
Poststrasse 14, 6300 Zug

## Favorita Maschinenhandels AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Favorita Maschinenhandels AG hat am 26. Januar 1976 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Forderungen sind innerhalb eines Monats, seit der 3. Veröffentlichung dieser Anzeige, beim Liquidator, Dr. H. Meyer-Fröhlich, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 72, 8001 Zürich, anzumelden. (A179<sup>3</sup>)

8001 Zürich, den 5. Februar 1976

Der Liquidator

## Cefi-Filmproduktion AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Februar 1976 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gegen die Gesellschaft sowie gegen die ebenfalls aufgelöste Produktionsgemeinschaft Cefi-Standard innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs beim Liquidator, Dr. Martin Forster, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A199<sup>3</sup>)

8023 Zürich, den 5. Februar 1976

Der Liquidator

## Standard-Film AG in Liquidation, Wallisellen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Februar 1976 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gegen die Gesellschaft sowie gegen die ebenfalls aufgelöste Produktionsgemeinschaft Cefi-Standard innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs beim Liquidator, Dr. Martin Forster, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A200<sup>2</sup>)

8023 Zürich, den 5. Februar 1976

Der Liquidator

**Steywol S. à r.l. en liquidation, à Bevaix****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Troisième publication**

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1975, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société: Les Yères 4, 2022 Bevaix. (A177<sup>1</sup>)

2022 Bevaix, le 19 janvier 1976

Le liquidateur:  
Charles Woller

**Artesco SA en liquidation, Fribourg****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 janvier 1976 la dissolution et l'entrée en liquidation de la société a été décidée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, M<sup>e</sup> Max P. Moser, avocat, à Genève, place de la Fusterie 7, case postale 127, 1211 Genève 3. (A207<sup>9</sup>)

1211 Genève, le 3 février 1976

Le liquidateur

**F. Diserens S. à r.l. en liquidation, Payerne****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation dès le 1<sup>er</sup> décembre 1975. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication, en mains du liquidateur M. Francis Diserens, chemin Neuf 11, 1530 Payerne. (A81<sup>1</sup>)

1530 Payerne, le 8 janvier 1976

Le liquidateur

**Aref SA en liquidation****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale du 22 août 1975.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, Monsieur Max Beutler, 74, chemin Ritter, c/o Fiduciaire Beutler & Cie SA, à Fribourg. (A211<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 9 février 1976

Le liquidateur:  
Max Beutler

**Luctor Holding SA en liquidation, Fribourg****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 janvier 1976 la dissolution et l'entrée en liquidation de la société a été décidée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, M<sup>e</sup> Max P. Moser, avocat, à Genève, place de la Fusterie 7, case postale 127, 1211 Genève 3. (A206<sup>9</sup>)

1211 Genève, le 3 février 1976

Le liquidateur

**J. Frossard & Co, société anonyme en liquidation, Payerne****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 décembre 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit, au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains des liquidateurs, c/o Fivaz et Co., société anonyme, route d'Yverdon, 1530 Payerne. (A82<sup>1</sup>)

1530 Payerne, le 8 janvier 1976

Les liquidateurs

**New Packing SA en liquidation****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale du 22 août 1975.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, Monsieur Max Beutler, 74, chemin Ritter, c/o Fiduciaire Beutler & Cie SA, à Fribourg. (A210<sup>9</sup>)

1700 Fribourg, le 9 février 1976

Le liquidateur:  
Max Beutler

**Société Immobilière La Pastorale, Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Par décision du 5 février 1976, la Société Immobilière La Pastorale, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 mars 1976, en mains de Monsieur Luc Edouard Riethauser, 8, rue du Mont-de-Sion, à Genève. (A201<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 5 février 1976

Le liquidateur

**Cririonax Holding SA, in Lugano****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 16 dicembre 1975 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano. (A198<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 2 febbraio 1976

Il liquidatore:  
Fidinam SA Fiduciaria

**Middle West Services SA, Fribourg, en liquidation****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Les créanciers de la société Middle West Services SA Fribourg, en liquidation, sont priés de produire leur créance auprès du liquidateur de la société, Monsieur Edmond Golaz, expert-comptable, 14, rue du Conseil-Général à 1205 Genève, d'ici au 29 février 1976. (A180<sup>2</sup>)

1205 Genève, le 28 janvier 1976

Le liquidateur

**Sales Promotion SA, Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 janvier 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, conformément aux articles 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations quelle qu'en soit la nature, d'ici le 30 avril 1976.

Les productions doivent être adressées au liquidateur, à savoir: Monsieur Werner Hügli, Boulevard St-Georges 72, case 204, 1211 Genève 11. (A208<sup>8</sup>)

1211 Genève, le 6 février 1976

Le liquidateur:  
Werner Hügli

**Mionamin Holding SA, 6900 Lugano****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 17 dicembre 1975 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidinam SA, via Pioda 14, Lugano. (197<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 2 febbraio 1976

Il liquidatore:  
Fidinam SA Fiduciaria

**ITO International Trade Operations SA Société Anonyme, ayant son siège à Genève****Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 2 février 1976 a décidé de réduire le capital social de fr. 1 000 000.- à fr. 500 000.- par le remboursement d'une somme de fr. 500.- sur chacune des 1000 actions de fr. 1000.- chacune formant le capital social.

Conformément à l'art. 733 CO les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances en l'Etude de M<sup>e</sup> Louis-M. Mudry, avocat, à Genève, 4, rue Charles-Bonnet, dans un délai de deux mois dès la troisième publication du présent avis, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A192<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 2 février 1976

Le conseil d'administration

**Dénériaz SA, Lausanne****Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO****Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1975, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 220 000.- à fr. 110 000.- par réduction de la valeur nominale des 220 actions formant le capital social, de fr. 1000.- à fr. 500.- et remboursement de fr. 110 000.- aux actionnaires.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant, avec indication du montant de leurs créances à la société, avenue Jean-Jacques Mercier 2, Lausanne. (A190<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 3 février 1976

Le conseil d'administration

**Pakotrans SA, Grono****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 4 febbraio 1976, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore: Dir. Bruno Rezzonico, c/o Banca Privata in Lugano, via Bossi 1, 6900 Lugano. (A193<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 5 febbraio 1976

Dir. Bruno Rezzonico

**Relma SA en liquidation, à Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 2 février 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Eric Engel, p.a. A. Ritschard Machines-Outils SA en liquidation, rue de Neuchâtel 29, 1201 Genève, jusqu'au 30 avril 1976, sous peine de forclusion. (A189<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 2 février 1976

Le liquidateur

**Garage du Léman SA Lutry, en liquidation, à Lutry****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 9 janvier 1976, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans le délai d'un mois dès la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Raymond Maillard, Fiduciaire P. et R. Maillard, rue Langallerie 1. (A196<sup>9</sup>)

1000 Lausanne, le 4 février 1976

Le liquidateur:  
Raymond Maillard

**Avis d'inventaire et sommation publique**

(Art. 580 ss CCS)

Un héritier de

Ulysse Calame,

fils de Ulysse et d'Estelle Mathilde née Guillaume-Gentil, marié à Cécile née Jauslin, scieur retraité, né le 28 décembre 1887, originaire du Locle, des Ponts-de-Martel et de La Chau-du-Milieu, domicilié au Locle, Girardet 2, ayant à la date du 27 janvier 1976 réclamé l'inventaire prévu par les art. 580 ss CCS,

le président du Tribunal civil du district du Locle somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal du Locle jusqu'au 10 mars 1976 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (Code civil, art. 582, 2<sup>e</sup> alinéa et 590 1<sup>er</sup> alinéa) de perdre leurs droits contre les héritiers. (A184<sup>1</sup>)

2400 Le Locle, le 28 janvier 1976

Le greffier du Tribunal:  
Jean-Michel Riat

**Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel**

Bilanz per 31. Dezember 1975  
(Nach Verteilung des Reingewinnes gemäss Antrag an die Generalversammlung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	11 714 367.24	Bankenkreditoren auf Sicht	13 085 637.04
Bankendebitoren auf Sicht	15 786 023.91	Bankenkreditoren auf Zeit	161 600 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	198 397 499.65	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	95 500 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	95 767 000.—	Kreditoren auf Sicht	53 609 870.58
Wechsel und Geldmarktpapiere	1 449 495.90	Kreditoren auf Zeit	60 298 597.55
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	9 293 016.13	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	39 661 597.55
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	130 740 686.73	Spareinlagen	182 633 658.47
– davon mit hypothekarischer Deckung	108 352 307.10	Depositenhefte	21 837 517.13
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	42 519 629.80	Kassenobligationen	105 135 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	60 527 402.10	Pfandbriefdarlehen	17 200 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	46 126 462.15	Sonstige Passiven	23 569 037.37
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	40 398 593.85	Aktienkapital	35 000 000.—
Hypothekaranlagen	96 885 065.75	Gesetzliche Reserve	4 000 000.—
Wertschriften	41 498 000.—	Andere Reserven	4 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	342 000.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	415 731.60
Bankgebäude	23 151 000.—		
Andere Liegenschaften	898 000.—		
Sonstige Aktiven	8 784 268.68		
	682 385 049.74		682 385 049.74

  

Aufwand		Ertrag	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	30 476 545.13	Aktivzinsen	36 959 995.08
Kommissionsaufwand	86 339.30	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	174 846.03
Bankbehörden und Personal	5 726 949.76	Kommissionen	3 936 385.78
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen	459 388.49	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	620 430.81
Geschäfts- und Bürokosten	2 005 666.69	Ertrag der Wertschriften	1 985 581.52
Steuern	895 764.—	Ertrag der dauernden Beteiligungen	20 429.40
Abschreibungen und Rückstellungen	2 640 846.13	Verschiedenes	1 042 491.53
Reingewinn	2 448 660.65		
	44 740 160.15		44 740 160.15

**Morgan Guaranty Trust Company of New York, Zürich**

Bilanz per 31. Dezember 1975

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	43 179 986.73	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	8 188 526.47
1.2 Bankendebitoren auf Sicht	74 808 512.—	2.1.1 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	3 947 839.40
1.2.1 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	68 588 355.40	2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	338 569 820.65
1.3 Bankendebitoren auf Zeit	381 115 150.—	2.2.1 – Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	233 535 818.10
1.3.1 – Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	155 387 300.—	2.2.2 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	124 742 500.—
1.3.2 – Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	21 106 500.—	2.3 Kreditoren auf Sicht	64 103 332.02
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere	16 710 751.40	2.4 Kreditoren auf Zeit	203 451 142.22
1.4.1 – davon mit Reskriptionen und Schatzscheinen	—	2.4.1 – davon mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	138 151 328.92
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 559 135.82	2.7 Kassenobligationen und Kassenscheine	8 500 000.—
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	3 238 779.06	2.12 Sonstige Passiven	31 418 040.32
1.6.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	—	2.13 Dotationskapital	72 000 000.—
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	94 536 106.05	2.14 Gesetzliche Reserven	3 000 000.—
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	63 208 066.95	2.16 Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	—
1.8.1 – davon mit hypothekarischer Deckung	3 580 626.—	Vortrag Vorjahr	—
1.11 Wertschriften	29 863 805.05	Reingewinn des Jahres	10 450 655.90
1.15 Sonstige Aktiven	21 010 568.62		10 450 655.90
	729 230 861.68	abzüglich:	
		Verteilung des Reingewinnes	—
		– den gesetzlichen Reserven zugewiesen	2 000 000.—
		– dem Hauptsitz überwiesen	8 450 655.90
			10 450 655.90
Zusammenfassung Hauptsitz, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken (ausschliesslich Positionen 1.2 und 1.3):	Fr.	Zusammenfassung Hauptsitz, andere Zweigniederlassungen und Tochterbanken (ausschliesslich Positionen 2.1 und 2.2):	Fr.
Total Aktiven	89 694 855.40	Total Passiven	128 690 339.40
Wertschriften	Fr.	Eventualverpflichtungen	Fr.
Obligationen des Bundes	29 863 805.05	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	48 235 471.31
		– Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	3 578 190.—
Auslandaktiven-Gesamtbetrag	507 194 593.90	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen, Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren, Forderungen oder Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	—
– davon Bankendebitoren mit einer Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	205 033 480.65		
– davon längerfristige Bankendebitoren	205 952 850.—		
Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	34 409 696.22	Aktivzinsen	46 717 523.85
Kommissionsaufwand	528 139.67	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 657 197.14
Bankbehörden und Personal	6 055 056.40	Kommissionsertrag	3 121 862.47
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	193 000.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	4 047 888.30
Geschäfts- und Bürokosten	2 219 822.27	Wertschriftenertrag	2 239 347.55
Steuern	6 148 080.—	Verschiedenes	2 594 165.70
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	373 561.55		
Reingewinn 1975	10 450 655.90		
	60 378 012.01		60 378 012.01

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verwaltungsrat der ASUAG

Der Bundesrat hat an Stelle des infolge seiner Ernennung zum Schweizerischen Botschafter in Washington zurückgetretenen Dr. Raymond Probst, den Delegierten für Handelsverträge, Botschafter Klaus Jacobi, als Vertreter des Bundes im Verwaltungsrat der Allgemeinen Schweizerischen Uhrenindustrie-Aktiengesellschaft (ASUAG) gewählt.

Conseil d'administration de l'ASUAG

Le Conseil fédéral a élu à la place de M. Raymond Probst, démissionnaire à la suite de sa nomination comme Ambassadeur de Suisse à Washington, M. Klaus Jacobi, Délégué aux accords commerciaux, en tant que représentant de la Confédération au sein du Conseil d'administration de la Société générale de l'horlogerie suisse (ASUAG).

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 10. Februar 1976  
Cours de conversion sans engagement, dès le 10 février 1976

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.35
Belgien/Luxembourg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 6.68
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 42.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 101.60
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 68.35
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 58.70
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.33
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.3530
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —.87%
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 64.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 98.10
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 47.60
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.29
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 60.05

Neue Einbanddecken  
für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1975

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1975 (48. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

Nouvelles couvertures  
pour la revue «La Vie économique» 1975

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1975 (48<sup>e</sup> année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.– à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Luzerner Landbank  
AKTIENGESELLSCHAFT

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 6. März 1976, 15 Uhr, in der Aula der Kantonsschule Sursee.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1975.
2. Bericht der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Erhöhung des Aktienkapitals:
  - a) Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 9 000 000.– auf Fr. 12 000 000.– durch Ausgabe von 6000 neuen Namensaktien von je nom. Fr. 500.–;
  - b) Feststellung der Zeichnung und Einzahlung von nominal Fr. 3 000 000.– für 6000 neue Aktien.
5. Statutenrevision.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1975 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie die Vorschläge für die Statutenänderung liegen zehn Tage vor der Generalversammlung bei sämtlichen Niederlassungen der Bank zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf und können dort bezogen werden. Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen, sind gebeten, sich bis 4. März 1976 bei einer Niederlassung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen die Eintrittskarten ausgestellt werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben. Die Verwertung von Aktien kann nur einem Mitaktionär übertragen werden.

Grosswangen, den 10. Februar 1976

Der Verwaltungsrat

First National City Fund, Genf

Ertragsausschüttung

Gegen Einreichung des Coupons Nr. 7 ab 12. Februar 1976:

Bruttoertrag	Fr. 0.80
./. Verrechnungssteuer 35%	Fr. 0.28
Nettoertrag	Fr. 0.52

Im Ausland domizilierte Anteilscheinhaber, deren Coupons gegen Bankenerklärung (Affidavits) eingelöst werden:

Bruttoertrag	Fr. 0.80
./. zusätzlicher Steuerrückbehalt USA	Fr. 0.14
Nettoertrag	Fr. 0.66

Nicht in der Schweiz domizilierte Anteilbesitzer, die ihre Coupons ohne Bankenerklärung (Affidavit) einlösen, können die Rückerstattung der Verrechnungssteuer von Fr. 0.28 pro Anteil bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, 3003 Bern, beantragen, wo auch die erforderlichen Formulare (R 25 A) verlangt werden können.

Den Personen mit Sitz im Ausland, deren Coupons mit Bankenerklärung (Affidavit) eingelöst werden, kann der Ertrag ohne Abzug der Verrechnungssteuer, jedoch unter Belastung des zusätzlichen Steuerrückbehaltes USA von Fr. 0.14 pro Anteil gutgeschrieben werden. Die Alternative betrifft aber nur Personen, die nicht in der Schweiz domiziliert sind, sofern ihre Anteile bei einer Bank in der Schweiz liegen oder bei einer der folgenden Zahlstellen deponiert sind:

- First National City Bank, Filiale Genf, Quai Général-Guisan 16-18
- First National City Bank, New York, 111, Wall Street, und
- First National City Bank, Amsterdam, Beirut, Brüssel, Frankfurt, Hong Kong, London, Luxemburg, Mailand, Paris, Tokyo
- Bank Leu & Co. A.G., Zürich
- Andressens Bank SA, Oslo
- Kredietbank SA Luxembourgeoise, Grand-Duché de Luxembourg
- Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Grand-Duché de Luxembourg

Reglemente des Fonds können bei der Direktion oder bei der Depotbank verlangt werden.

First National City Fund Management Company SA  
Rue Jacques-Balmat 1-3, Genf

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Base

Rückzahlung von Obligationen der  
5% Anleihe 1964-81

Gemäss Amortisationsplan sind per 30. April 1976 Titel im Nennwert von Fr. 3 176 000.– zu tilgen. Von diesem Betrag sind Fr. 2 232 000.– nom. Obligationen am Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Titel von Fr. 944 000.– nom., deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 29. Januar 1976 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst und gelangen ab 30. April 1976 zum Nennwert kostenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

421/7	6521/30	15504/10	20820	26301/400	33496/8
429	6651/60	15531	20821/3	26598/600	34208/10
986/8	6865/70	15535/40	20871/6	27375/80	34461
1391/2	6931	15913/5	21051/60	27583/4	34463/4
1394/5	6936/40	15919/20	21061/3	27586/90	34761
1399/400	7092/6	16123/7	21066/70	27641/5	34767
2141/3	7621	16507/10	21611/7	27706/9	34831/40
2531/40	7625/30	16598	21620	27961/6	35661/8
2658/60	8835	16601/3	21671	27970	35670
2871/4	8837	16606/7	21853/4	28305/7	35893/5
3111/20	9404/10	16610	21856/60	28310	36503/10
3382/6	9552/9	16613/8	21941	28459	36561
3494	9963/8	16620	21945/50	28976/80	36561
3521/30	10141/2	16991/5	22201/10	28993/5	37699/700
3696/7	10148/50	17066/70	22277/80	28998/9000	37741
3699	10324/8	17410	22352/60	29061	37747/50
3958/60	10601/10	17611/2	22761/70	29065/70	37891/8
4081/6	11226/30	17614/8	23011/7	29341/50	37900
4291/300	11282	17861/70	23151/4	29451/60	37971/9
4511/20	11284/9	17881/90	23157	29681/90	38021/3
4561/70	12781/2	17923/4	23159/60	29806/9	38026/30
5021/3	13156	17930	23204/10	29841/50	38183/6
5029/30	13158/60	18161/4	23451/7	29871/2	38188
5041	13881/90	18251/2	23459/60	29877/80	38190
5046/9	13892/5	18258/60	23691/700	30298/300	38412
5181/3	13898/900	18389/90	23881/3	30791/7	38417
5201	13900	18431/5	23887/90	31151/60	38420
5204/8	14531/3	18951/60	24281/4	31433/6	38561/9
5334/5	14535/90	19611/20	24941/50	31438/40	38901/10
5461/3	14751	19699/700	25111/20	31611/2	39471/8
5469/70	14753/9	19699/700	25547/50	31634/9	39621/30
6231/3	15001	20511/20	25631/3	31731/3	
6235	15004/10	20541/50	25635/40	31822/9	
6238/40	15184/8	20757	25761/70	32360	
6281/5	15241/7	20759	26141/2	32851/8	
6287	15250	20812/8	26148/50	32991/3000	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf.

Von der Auslösung per 30. April 1973 sind folgende Titel noch nicht eingelöst worden:

4071/6	8300	17041	22229	37418	39423/4
4645	11090	17049	33988		

Zürich, den 29. Januar 1976

Im Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Banca del Gottardo

Gli azionisti sono convocati in  
assemblea generale  
ordinaria

giovedì 26 febbraio 1976, alle ore 10.30, presso l'Albergo Excelsior, Riva Vela 4 (entrata: Via Nassa), Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno

- 1 Relazione del consiglio di amministrazione per l'esercizio 1975.
- 2 Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 3 Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 31 dicembre 1975 e scarico al consiglio di amministrazione.
- 4 Deliberazione sulla destinazione degli utili.
- 5 Nomine.

Il rapporto di gestione relativo all'esercizio chiuso il 31 dicembre 1975, comprendente la relazione del consiglio, il rapporto dell'ufficio di revisione, il bilancio, il conto profitti e perdite e le proposte del consiglio riguardanti la destinazione dell'utile, è a disposizione degli azionisti presso la sede dell'istituto a Lugano e le succursali di Zurigo, Losanna, Locarno, Chiasso e Nassau (Bahamas) a partire dal 16 febbraio 1976.

I biglietti di ammissione all'assemblea generale saranno rilasciati, dietro presentazione delle azioni o prova evidente del loro possesso, da lunedì 16 febbraio 1976 a mercoledì 25 febbraio 1976 compreso, dalla segreteria generale dell'istituto.



Il consiglio di amministrazione  
Lugano, 27 gennaio 1976

## Interprogramme SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le 23 février 1976, à 10 h. 30, en l'étude de M<sup>re</sup> Croizier et Gillioz, 1, rue Céard, 1204 Genève.

Ordre du jour:

Augmentation du capital actions de fr. 600 000.— à fr. 1 350 000.— par l'émission de 7500 actions nouvelles au porteur de fr. 100.— chacune nominale.

Le conseil d'administration

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Gummiempel  
Numeralauf  
Stempelwaren  
**STEMPEL**

Tel. 27 20 38  
27 28 25

**KAETER**  
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

### Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00—Telex 62172

### Vente aux enchères de cédules hypothécaires

Le mercredi 18 février 1976, à 14 h., à l'Hôtel de Ville d'Yverdon, place Pestalozzi (salle de la Municipalité),

le notaire Louis Servien, à Yverdon, agissant à la requête du créancier-porteur des titres ci-après,

vendra aux enchères publiques cinq (5) cédules hypothécaires au porteur de cent mille francs (fr. 100 000.—) chacune, portant les numéros 53 298 à 53 302 du registre foncier du district de Rolle.

Ces titres grèvent en deuxième et parité de rang — après un million en premier rang — les parcelles Nos 40 et 146 de la Commune de Pully, soit terrains à bâtir d'une surface de 18 894 m<sup>2</sup> appartenant à la Société immobilière «Au Taunyn», société anonyme dont le siège est à Dully. Intérêt maximum: 7%.

Les enchères auront lieu par titres séparés avec bloc des 5 cédules réservé.

L'adjudication aura lieu au plus offrant. Paiement comptant. Renseignements par l'Etude du notaire Louis Servien, avenue Haldimand 13, 1400 Yverdon.

Das Depositenheft Nr. 70.229/03 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seidengasse (Hauptstiz), mit einem Guthaben von Fr. 491.45 per 9. Januar 1976 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 22. Januar 1976

Migros Bank

**MALEX**  
ein einziges  
wirkt prompt  
und nachhaltig  
Bei Rheuma-  
Arthritis-Schmerzen  
Kopfschmerz, Grippe, Fieber:

**Die Zirkulationstropfen  
ZIR-KOR** (Dr. J. v. Vintschgar)

bewähren sich bestens bei  
neurosen Herzbeschwerden,  
Unruhe, Schlaflosigkeit,  
Ein Versuch überzeugt rasch

### Tresore und Kassen- schränke, auch Occ.

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Protresor AG, Weststrasse 50-52  
8036 Zürich, Tel. 01-33 70 20/36 41 40

### Günstig zu verkaufen Adressograph

(Adressmaschine)

Dazugehörig:  
1600 Reiter  
1 Karteischränk (Holz)  
20 Schubladen

Für weitere Auskünfte:  
Tel. 061 / 88 23 81

Wirksame, umweltfreundliche Bekämpfung von UNGEZIEFER aller Art braucht solides Fachwissen. Wählen Sie dafür die bekannteste Spezialfirma:

Insecta-Service — Abt. der Keloi AG  
Wissenschaftliche Leitungen: Dr. chem. A. Mühr  
8157 Driedorf — Telefon 01 / 853 05 16

**Ein unbedientes Telefon  
kann Sie  
viel Geld kosten.**

Sie sind viel auswärts. Der Telefonanrufer bleibt zuhause und gibt Auskünfte. Ansafone nimmt Bestellungen und Anfragen entgegen. Und Ansafone spart Geld.

Elwet bringt System in Ihre Kommunikation



**ELWET**

Elwet AG, Bahnhofstrasse 53,  
5430 Wettingen, ☎ 056 26 47 47

**Notstromleuchte**

Die AccuLux-Notstromleuchte gibt sofort strahlend helles Licht, wenn der Strom im Hause ausfällt. Die wichtigsten Teile des Hauses, der Flur oder das Treppenhaus sind hell erleuchtet. Die AccuLux-Notstromleuchte kann dann auch als Handleuchte verwendet und dort eingesetzt werden, wo es nötig ist. Die AccuLux-Notstromleuchte gibt in voll aufgeladenem Zustand etwa für 3 1/2 Stunden Licht.

**BZS-SCHOCK-  
GEPRÜFT**

Durch ihre nicht überladbaren, gasdichten Nickel-cadmium-Akkumulatoren ist sie wartungsfrei und jederzeit einsatzbereit. Es brauchen keine Batterien ausgetauscht zu werden oder Flüssigkeits-Akkus gewartet werden. Gewicht zirka 1 kg.

**NEEDLUX**  
**MEXAG**  
Riedtlistrasse 8, 8042 Zürich  
Telefon (01) 60 17 69

Fr. 229.—  
Erhältlich bei Ihrem Elektriker

Am Anfang steht wohl der Zählrahmen als einfachstes Rechengerät. Was auf eine Wandtafel geschrieben wird, ist nur kurzfristig festzuhalten. Eintragungen in einem Buch oder mit der Schreibmaschine Getipptes bleibt festgehalten und kann immer wieder eingesehen werden. Ein Computer der mittleren Datentechnik (MDT)

**Es führen viele Wege zu einem MDT-Computer**

rechnet, trifft logische Entscheidungen, speichert, druckt und informiert automatisch. Das können viele. Was aber zeichnet die neue Computata 553S besonders aus?

## Computata 553S

- Besitzt folgende besonderen Merkmale:
- 8 bis 32 K Kernspeicher.
  - Ein schnelles Druckwerk, das vor- und rückwärts schreibt, Druckgeschwindigkeit 144 Zeichen pro Sekunde.
  - Die 2 bis 4 Endlosformulaführungen fahren vor- und rückwärts; Tabulationsgeschwindigkeit 100 Zeilen pro Sekunde.
  - Eine 73 cm breite Walze reicht für 288 Druckpositionen.
  - 1 bis 2 Einzüge für Magnetkonten; Kapazität pro Kontenseite 1024 Zeichen.
  - 1 bis 3 Laufwerke für Floppy-Discs, 256 K-Bytes pro Platte.

Mit dieser einzigartigen Ausrüstung werden mehrere Arbeiten in einem Ablauf erledigt, z. B. Fakturieren, Buchen, Debitorenjournal, Lagerkontrolle, Statistik.

### Interessante Standardprogramme

stehen zur Verfügung. Sie können einzeln oder als Programmpakete miteinander verbunden eingesetzt werden. Lohn- und Salärbuchhaltung inkl. alle Abrechnungen Debitoren/Kreditoren Hauptbuchhaltung Kostenstellenabrechnung Treuhandbuchhaltung

**pebe**

P. Baumer AG  
Buchhaltungs- und  
Datentechnik  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 7 35 50

### Wir wünschen

Zutreffendes bitte ankreuzen

Unterlagen über die Computata 553S

unverbindlichen Besuch Ihres Computata-Spezialisten

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

zuständig \_\_\_\_\_

**Haben Sie ausgewiesenes  
Abschlusstalent?**

Können Sie seriös beraten und kennen Sie sich in den Architekten- und Bauunternehmerkreisen aus? Verstehen Sie zudem noch etwas von der Innenausbaubranche? Dann sind Sie der

## Top-Vertreter

den ich für ein gut fundiertes, sozial aufgeschlossenes und gesamtschweizerisch tätiges Unternehmen suche.

Ihr Eintritt kann sofort erfolgen, und Ihr Arbeitsgebiet liegt im Mittelland sowie in der Zentralschweiz.

Darf ich Ihre Bewerbung (Diskretion zugesichert) mit ausführlichem Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien und Handschriftprobe in den nächsten Tagen erwarten? Sie werden dann umgehend von mir hören.

**Peter Siegrist**  
PR- & Personalberatung  
5737 Menziken AG

Es muss nicht immer ein Computer sein...

**«REBUMA-REBUILT»**  
NCR-Buchungsautomaten

- mit 4-25 Zählwerken
- auch mit elektr. Kontoblatt-Einzug

VERKAUF - MIETE - LEASING

Organisation, Garantie und Service sind selbstverständlich. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

Rebuma Suter AG, 8045 Zürich  
Uetlibergstrasse 350, Telefon 01 / 33 66 36  
Seit 1941 DIREKTIMPORT aus USA!

**Inserate erschliessen  
den Markt**